



mit den amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Schmelz sowie der Gemeindebezirke:
Schmelz - Hüttersdorf - Limbach - Michelbach - Primweiler - Dorf im Bohnental

Das Nachrichtenblatt der Gemeinde Schmelz mit den amtlichen Bekanntmachungen erscheint wöchentlich und wird durch den Verlag allen Haushalten in der Gemeinde Schmelz unentgeltlich zugestellt. Einzelbezug durch den Verlag gegen Berechnung der Selbstkosten. Herausgeber, Satz: LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren. Druck: Druckhaus WITTICH KG, 54343 Föhren. Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil: der Bürgermeister der Gemeinde Schmelz, Wolfram Lang, Rathaus, 66839 Schmelz, Telefon (06887) 3010, www.schmelz.de



SCHMELZER WEIHNACHTSMARKT

Samstag, 02.12.23, ab 13.00 Uhr, Mity-Mory-Platz

Nähere Informationen zum Programm und dem Fahrplan finden Sie im amtlichen Teil.

Schmelzer Flohmarkt meets 1. Advent

Ihr wolltet ihn, ihr bekommt ihn!

2. Schmelzer Flohmarkt

03.12.2023 (1. Advent) von 8 bis 16 Uhr

Unter dem Motto Weihnachtlich Flohmarktlich

Standpreise auf Anfrage!

Wer Interesse hat meldet sich bitte per Mail:

flohmarkt@zum-icke.de

Kulturzentrum Bettinger Mühle Literaturkreis Bettinger Mühle Advents- und Weihnachtslesung

„Wir achten auf das Kind“

Sonntag, 03.12.23 – 16.00 Uhr

(näheres im Innenteil)

Hüttersdorfer Weihnachtsmarkt

Samstag, 09. Dezember 2023

Marktplatz Hüttersdorf

14 Uhr Öffnung der Stände

Gegen 15.00 Uhr kommt der Nikolaus

Nähere Infos unter Gemeindebezirk Hüttersdorf.

31. Limbacher Weihnachtsmarkt Sonntag, 10. Dezember 2023 (2. Advent) Marktplatz Limbach

11:00 Uhr Eröffnung durch Bürgermeister
Wolfram Lang und Ortsvorsteher Bernhard
Zimmer

Gegen 15.00 Uhr kommt der Nikolaus
Nähere Infos unter Gemeindebezirk Limbach.

Freitag, 01.12.23
um 21 Uhr in St. Marien:
"33. Nacht der Lichter"
mit Gesängen aus Taizé

Wir beten für Frieden auf der Welt.

43. Schmelzer Crosslauf mit Kreis-Crossmeisterschaften

Sportplatz In der Heide

02. Dezember 2023 Start: 11.00 Uhr

Veranstalter: LC Schmelz

Meldungen von Veranstaltungen für den Veranstaltungskalender 2024

Näheres im amtlichen Teil.

Gemeindliche Hallen in den Winterferien geschlossen!

Die Primshalle, die Talbachhalle, sowie die
Schulturnhallen der Gemeinde Schmelz
sind vom 20. Dezember bis 01. Januar 2024
während der Winterferien geschlossen.

10 Jahre
Gewerbeverein
kaufhaus-schmelz

Mach mit bei dem
Jubiläums-
Weihnachtsgewinnspiel 2023
Vom 29. November bis 23.
Dezember 2023 wird Einkäufen in
der Gemeinde Schmelz
wieder EXTRA belohnt.

Gewinne über
Luxus Kreuzfahrt
im Wert von 1500.- Euro
oder wahlweise einen
Familien Urlaub nach Wahl.
.....
oder eigen von
vielen weitere Preisen
im Gesamtwert von
über 4000.- Euro

Bei jedem Einkauf in allen teilnehmenden Geschäften erhalten Sie bei Ihrem Einkauf eines Jubiläumsgutscheins bis 23.12.2023 ein Los. Dieser wird
auf dem Losfeld eingeworfen. In einem der teilnehmenden Geschäfte bis zum 23.12.2023 wird über die Gewinner. Bitte alle
Erwünschungen rechtzeitig vor am 23.12.2023 im Schmelzer Rathaus ab 10 Uhr die Gewinne. Schließen Sie Ihre Gewinnscheine
sowie Sie beliebig viele vollständig ausgefüllte Teilnahmekarten abgeben. Eine Bearbeitung der Lose bis 01.01.2024

Häusliche Krankenpflege Magdalena Penth

qualifizierte Pflege „Rund um die Uhr“ durch examiniertes Fachpersonal;
Zulassung zu allen Kranken- u. Pflegekassen - **erreichbar Tag und Nacht!**
Primsstraße 4, 66839 Schmelz, **Telefon (0 68 87) 3 04 92 05**
24-Stunden-Bereitschaftsdienst - Telefon 0171 - 8 54 00 97

www.pflegedienst-penth.de - pflegedienst.penth@t-online.de



Physiotherapie-Praxis Marie Menozzi

Krankengymnastik • Massagen • manuelle Lymphdrainage
Bobath • CMD (Kiefergelenksbehandlung)

Trierer Str. 23 - Haus Diana - 66839 Schmelz • **Tel. (0 68 87) 89 44 045**

Öffnungszeiten des Rathauses



Montag bis Donnerstag	08.00 bis 12.00 Uhr
Montag und Donnerstag	14.00 bis 16.00 Uhr
Mittwoch	14.00 bis 18.00 Uhr
Freitag	08.00 bis 13.00 Uhr

Das Rathaus ist **Dienstag- und Freitagnachmittag** geschlossen.
Das Standesamt ist darüber hinaus auch **Montagnachmittag** geschlossen.
Das **Meldeamt und die Führerscheinstelle** sind dienstags und donnerstags nachmittags geschlossen!

Wichtige Rufnummern



Gemeindeverwaltung	(06887) 3010
Bauhof	(06887) 9124455
Bauhof Bereitschaft	(0160) 8859361
Wasserwerk	(06887) 92188
Wasserwerk Bereitschaft	(06887) 9124660
Polizei-notruf	110
Polizei-wache Schmelz	(06887) 92923
Polizei-inspektion Lebach	(06881) 5050
Feuerwehr	112
Rettungsdienst	112
Störungsdienst Strom (energis)	(0681) 90692611
Störungsdienst Erdgas (energis)	(0681) 90692610
Schiedspersonen der Gemeinde Schmelz	
Bezirk I Bettingen	
Schiedsperson: N.N.	
Stellvertreter: Herr Helmut Schuh (Tel.: 0151 - 11 93 62 24)	
Bezirk II Außen, Michelbach, Limbach, Dorf im Bohnental	
Schiedsperson: Herr Stefan Magar (Tel.: 0160 - 78 75 56 9)	
Stellvertreter: N.N.	
Bezirk III Hüttersdorf, Primsweyer	
Schiedsperson: Herr Helmut Schuh (Tel.: 0151 - 11 93 62 24)	
Stellvertreter: N.N.	
Gleichstellungsstelle für Frauen , Landkreis Saarlouis	(06831) 444319
Behindertenbeauftragter der Gemeinde Schmelz	
Manfred Leinenbach	(0151) 53301641
E-Mail: manfred.leinenbach@kabelmail.de	
Giftinformationszentrum (GIZ)	(06131) 19240
HIV-Hotline	(06831) 444777
Anonyme Alkoholiker , Saarbrücken	(0681) 19295
Die Treffen finden jeden Dienstag von 19-21 Uhr in der Lindenstraße 6 in Schmelz-Bettingen statt.	
Psycho-soziale Beratungsstelle des Gesundheitsamtes	(06831) 444700
Betreuungsbehörde Landkreis Saarlouis	(06831) 444436
Pflegestützpunkt Landkreis Saarlouis	(06831) 120630
DRK Entlastungsangebot für pflegende Angehörige	(06831) 42152
Ambulante Hospiz- und Palliativberatungszentren	(06835) 607950
Cartias Saar-Hochwald e. V.	
Caritas Sozialstation Lebach-Schmelz	(06881) 4839
Caritas Insolvenz- und Schuldnerberatung , Lebach (06881) 537102	
Caritas-Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen , Lebach	(06881) 538661
Schwangere in Not - anonym und sicher	(0800) 4040020
Notruf und Beratung	
für vergewaltigte und misshandelte Frauen	(0681) 36767

Sozialdienst Kath. Frauen e. V., Lebach	(06881) 4101
Donum Vitae - Schwangerschaftskonfliktberatung e.V.	(06831) 120028
Dtsch. Kinderschutzbund	(06831) 701570
Erziehungs-, Ehe-, Familien- und Lebensberatungsstelle des Bistums Trier, Lebach	(06881) 4065
Verband allein erziehender Mütter und Väter	(06881) 924303
Versichertenberater und Versicherungssälteste in der Gemeinde Schmelz	
Deutsche Rentenversicherung Bund	
Arno Scheid, Robert-Koch-Straße 95	(06887) 3434
Alexandra Klein, Versichertenberaterin, Lindscheider Str. 6	(06888) 2134008
Dorf im Bohnental	oder (0171) 1259560
Deutsche Rentenversicherung Saarland	
Vertretung: Herr Lothar Schmidt, Am Schützenberg 34, 66822 Lebach	Tel. (06881) 870350
Fachstelle für Demenz der Caritas-Sozialstation Lebach	(06888) 5810118
Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung	
E-Mail: info@teilhabeberatung-saarland.de	(0681) 9104770

Bereitschaftsdienst



Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Sie erreichen den ärztlichen Bereitschaftsdienst inklusive Kinderärzte, Augenärzte und HNO-Ärzte kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer 116117.

Zusätzlich sind unsere Bereitschaftsdienstpraxen für Sie geöffnet: Von Samstag, 8.00 Uhr, bis Montag, 8.00 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend/Silvester),

am Rosenmontag sowie an Brückentagen

Bereitschaftsdienstpraxis Lebach

im Caritas-Krankenhaus Lebach

Heeresstraße 49, 66822 Lebach

Kinderärztliche Bereitschaftsdienstpraxis

Im Marienhaus Klinikum Saarlouis

Kapuzinerstraße 4, 66740 Saarlouis

Zahnärztlicher Notfalldienst

(nur in dringenden Fällen und nach vorh. telefonischer Vereinbarung)

Sa./So. 25./26.11.

Dr. Hassanzadeh-Kolp, Saarlouis Tel. 06831/42266 |

Apotheken-Notdienst

(Dienstbereitschaft von 8.00 bis 8.00 Uhr am Folgetag)

kostenfreie Hotline Telegate/Telekom Tel. 11880 oder 11883

Apothekennotdienst Tel. 0800/0022833 |

Fr.	01.12.	Apotheke am Rathausplatz, Schmelz, Tel. 06887/7071
Sa.	02.12.	Neue Apotheke, Weiskirchen, Tel. 06876/227
So.	03.12.	Rosen-Apotheke, Schmelz, Tel. 06887/92777
Mo.	04.12.	Limbacher-Apotheke, Limbach, Tel. 06887/6767
Di.	05.12.	Apotheke am Bitscher Platz, Lebach, Tel. 06881/9362090
Mi.	06.12.	Markt-Apotheke, Losheim, Tel. 06872/90060
Do.	07.12.	Bahnhof-Apotheke, Lebach, Tel. 06881/2838
Fr.	08.12.	Winter'sche Apotheke, Lebach, Tel. 06881/2833

Tierärztlicher Notdienst

Notdienst sollte nur in Anspruch genommen werden, wenn Haustierarzt/in nicht erreichbar. Wochenendnotdienst beginnt samstags um 13.00 Uhr und endet montags um 7.00 Uhr.

Sa. 02.12.

Kleintierpraxis Dillingen, Tel. 06831/71919

So. 03.12.

Tierarzt Braun, Losheim, Tel. 06872/888556



Sitzung des Bau-, Planungs- und Umweltausschusses, Naherholung und Naturschutz

Am **Montag, den 04. Dezember 2023**, findet um **17:30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses in Schmelz** eine Sitzung des Bau-, Planungs- und Umweltausschusses, Naherholung und Naturschutz statt.

Tagesordnung

A. Öffentlicher Teil

1. Annahme der Niederschrift über die Sitzung vom 09. November 2023 - öffentlicher Teil
2. Stellungnahme der Gemeinde Schmelz zum Entwurf einer Verordnung Landesentwicklungsplan (LEP) Saarland 2030
3. Beratung und Beschlussfassung über die Beratungsleistungen gem. der Richtlinien des Bundes zur „Förderung zur Unterstützung des Gigabitbaus der Telekommunikationsnetze in der BRD“ für die Gemeinde Schmelz (auch: „Graue-Flecken-Förderprogramm“)
4. Beratung und Beschlussfassung über die Vergabe eines Auftrages zur „Erneuerung der Glaselemente 1. BA, Leichenhalle Schmelz-Außen“
5. Beratung und Beschlussfassung über die Vergabe der Erdarbeiten sowie der Mauer- und Betonarbeiten für den Neubau der Kita an der Primshalle
6. Beratung und Beschlussfassung über die Einvernehmensherstellung gem. § 36 BauGB zum Bauantrag „Neubau einer Kindertageseinrichtung mit 6 Gruppen und den notwendigen PKW-Stellplätzen, Spielaußenflächen“ an der Primshalle
7. Beratung und Beschlussfassung über die Schaffung eines Dorfgemeinschaftshauses im Ortsteil Primweiler
8. Öffentliche Mitteilungen und Verschiedenes

B. Nichtöffentlicher Teil

9. Annahme der Niederschrift über die Sitzung vom 09. November 2023 - nichtöffentlicher Teil
10. Beratung und Beschlussfassung zum Bebauungsplan „Wohngebiet auf dem Bornberg“, OT Hüttersdorf, Gemeinde Schmelz:
 1. Beschluss zur Aufhebung und Neuaufstellung
 2. Billigung des Entwurfs und Beschlussfassung über die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit (§3 Abs. 1 BauGB) und der Behörden (§ 4 Abs. 1 BauGB)
11. Beratung und Beschlussfassung über den Erwerb eines Flurstücks in der Gemarkung Außen
12. Beratung und Beschlussfassung über die Erteilung einer Zustimmungserklärung zum Anlegen von Dauergrünland (Landwirtschaftl. Pachtfläche)
13. Nichtöffentliche Mitteilungen und Verschiedenes

Der Bürgermeister
Wolfram Lang

Sitzung des Ausschusses für Personal-, Kultur- (inklusive Jugendkulturprogramm), Sport- und soziale Angelegenheiten

Am **Dienstag, den 05. Dezember 2023**, findet um **17.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses in Schmelz** eine Sitzung des Ausschusses für Personal-, Kultur- (inklusive Jugendkulturprogramm), Sport- und soziale Angelegenheiten statt.

Tagesordnung

A. Öffentlicher Teil:

1. Beratung und Beschlussfassung über die Gewährung von Zuschüssen auf der Grundlage der Richtlinien über die Gewährung von Zuschüssen an kulturtreibende Vereine der Gemeinde
2. Beratung und Beschlussfassung über die Gewährung von Zuschüssen zu kulturellen, touristischen und sonstigen Angelegenheiten
3. Annahme der Niederschrift der Sitzung vom 07.11.2023 - öffentlicher Teil
4. Öffentliche Mitteilungen und Verschiedenes

B. Nichtöffentlicher Teil:

5. Beratung und Beschlussfassung über die Einstellung eines staatlich geprüften Technikers (m/w/d)
6. Beratung und Beschlussfassung über die Stellenpläne der Beamten und tariflich Beschäftigten
7. Annahme der Niederschrift der Sitzung vom 07.11.2023 - nicht-öffentlicher Teil
8. Nichtöffentliche Mitteilungen und Verschiedenes

Der Bürgermeister
Wolfram Lang

Sitzung des Werksausschusses für die Eigenbetriebe und Forsten

Am **Mittwoch, den 06. Dezember 2023**, findet um **17:30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses in Schmelz** eine Sitzung des Werksausschusses für die Eigenbetriebe und Forsten statt.

Tagesordnung

A. Öffentlicher Teil

1. Annahme der Niederschrift über die Sitzung des Werksausschusses für die Eigenbetriebe und Forsten vom 08. November 2023 - öffentlicher Teil
2. Information und Beschlussfassung über die Fortführung weiterer Planungsphasen zur Erneuerung der Druckerhöhungsanlage Auschet
3. Öffentliche Mitteilungen und Verschiedenes

B. Nichtöffentlicher Teil

4. Annahme der Niederschrift über die Sitzung des Werksausschusses für die Eigenbetriebe und Forsten vom 08. November 2023 - nichtöffentlicher Teil
5. Beratung und Beschlussfassung über den Forstwirtschaftsplan für das Haushaltsjahr 2024
6. Beratung und Beschlussfassung über den Wirtschaftsplan des Heidebades für das Wirtschaftsjahr 2024
7. Änderung des Pachtvertrages der Cafeteria im Heidebad ab der Saison 2024
8. Nichtöffentliche Mitteilungen und Verschiedenes

Der Bürgermeister
Wolfram Lang

Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses, Ausschuss für demografischen Wandel

Am **Donnerstag, den 07. Dezember 2023**, findet um **17.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses** eine Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses, Ausschuss für demografischen Wandel statt.

Tagesordnung

A. Öffentlicher Teil

1. Annahme der Niederschrift über die Sitzung vom 06. November 2023 - öffentlicher Teil
2. Beratung und Beschlussfassung über die Zuschussanträge nach den Richtlinien zur Förderung der außerschulischen Kinder- und Jugendarbeit der Gemeinde Schmelz
3. Beratung und Beschlussfassung über die Anschaffung von Spielgeräten für das Außengelände der Kita „Unterm Regenbogen Limbach“
4. Öffentliche Mitteilungen und Verschiedenes

B. Nichtöffentlicher Teil

5. Annahme der Niederschrift über die Sitzung vom 06. November 2023 - nichtöffentlicher Teil
6. Beratung und Beschlussfassung über die Neufassung der Friedhofs- und Begräbnissatzung der Gemeinde Schmelz
7. Beratung und Beschlussfassung über die Festsetzung der Realsteuer-Hebesätze für das Jahr 2024
 1. Grundsteuer A
 2. Grundsteuer B
 3. Gewerbesteuer
8. Beratung und Beschlussfassung über:
 1. Die Neufassung der Satzung über die Veranstaltung von Wochenmärkten, Jahrmärkten und Volksfesten (Kirmessen) in der Gemeinde Schmelz (Marktordnung)
 2. Neufassung der Satzung über die Erhebung von Marktgebühren (Standgeld) in der Gemeinde Schmelz
9. Beratung und Beschlussfassung über die Neufassung der Benutzungs- und Entgeltordnung für die Nutzung von gemeinde-eigenen Einrichtungen und Gegenständen
10. Beratung und Beschlussfassung über den Abschluss einer Vereinbarung über die Aufnahme von Kindern in die Kita Waldwichtel der Lebenshilfe gGmbH im Landkreis Saarlouis
11. Beratung und Beschlussfassung über den Entwurf des Investitionsprogrammes für die Jahre 2023 bis 2027 sowie über den Entwurf der Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2024
12. Nichtöffentliche Mitteilungen und Verschiedenes

Der Bürgermeister, Wolfram Lang

Sitzung des Orsrates Michelbach

Am **Freitag, den 08. Dezember 2023**, findet um **19:00 Uhr** in der **Alten Schule in Michelbach** eine **Sitzung des Orsrates von Michelbach** statt.

Tagesordnung

A. Öffentlicher Teil

1. Annahme der Niederschrift über die Sitzung des Orsrates von Michelbach vom 07. November 2023 – öffentlicher Teil
2. Anhörung zum Entwurf des Investitionsprogramms 2023 bis 2027 der Gemeinde Schmelz, soweit es sich um Investitionsvorhaben des Gemeindebezirkes Michelbach handelt sowie Anhörung zum Entwurf des Haushaltsplans 2024 der Gemeinde Schmelz, soweit es sich um Haushaltsansätze des Gemeindebezirkes Michelbach handelt
3. Beratung und Beschlussfassung über die Neufassung der Friedhofs- und Begräbnissatzung der Gemeinde Schmelz
4. Antrag der CDU-Fraktion zur Durchführung einer öffentlichen Ortsbegehung im Jugendclub Michelbach zur Besichtigung der dort durchgeführten Erneuerungsarbeiten der Elektronik mit dem zuständigen Sachbearbeiter für Kinder und Jugendangelegenheiten der Gemeinde Schmelz, sowie dem Vorsitzenden des Jugendclubs
5. Antrag der CDU-Fraktion auf Information des Ortsvorstehers über den Stand aktueller Maßnahmen, insbesondere die Neuanschaffung der Warnsirene, dem Ausbaufortschritt von Glasfaser durch die Deutsche Glasfaser, dem Planungsfortschritt Reaktivierung Primstalbahn sowie der Schaffung eines Neubaugebietes im Bereich Grubgarten-Sonnenweg
6. Antrag der CDU-Fraktion auf Beratung und Beschlussfassung über die zügige Ausstattung der restlichen Straßennamenschilder in Michelbach mit den entsprechenden Hausnummern mit dem Ziel der Einheitlichkeit.
7. Öffentliche Mitteilungen und Anfragen

B. Nichtöffentlicher Teil

8. Annahme der Niederschrift über die Sitzung des Orsrates von Michelbach vom 07. November 2023 – nichtöffentlicher Teil
9. Nichtöffentliche Mitteilungen und Anfragen

Vor Eintritt in die Tagesordnung findet eine Bürgerfragestunde statt.

Der Ortsvorsteher: Frank Edlinger

Sitzung der CDU-Orsratsfraktion Michelbach

Am **Mittwoch, 06. Dezember 2023**, findet um **20:00 Uhr** in der **Alten Schule Michelbach** eine Sitzung der CDU-Orsratsfraktion Michelbach statt.

Interessierte Parteimitglieder sind hierzu herzlich eingeladen.

Wolfgang Quinten, Fraktionsvorsitzender

Sitzung der SPD-Orsratsfraktion Michelbach

Am **Donnerstag, 07. Dezember 2023**, findet um **18:30 Uhr** in der **Alten Schule Michelbach** eine Sitzung der SPD-Orsratsfraktion Michelbach statt.

Interessierte Parteimitglieder sind hierzu herzlich eingeladen.

Thorsten Weißhaar, Fraktionsvorsitzender

Die Passbehörde informiert

Die **Personalausweise**, die bis einschließlich **14.11.2023** und die **Reisepässe**, die bis einschließlich **02.11.2023** beantragt worden sind, können beim Ordnungsamt der Gemeinde Schmelz, Rathaus, Zimmer **1.13, 1.14 und 1.28**, abgeholt werden.

Der bisherige Personalausweis bzw. Reisepass ist mitzubringen.

Bei Personalausweisen und Reisepässen ist die Ausgabe auch an Personen möglich, die den bisherigen Personalausweis bzw. Reisepass des Antragstellers und eine schriftliche Vollmacht vorlegen.

Der Bürgermeister als Orspolizeibehörde: Wolfram Lang

Ortsvorsteherin Stephanie Sauer nicht im Dienst

Die Ortsvorsteherin des Gemeindebezirkes Primweiler, Frau Stephanie Sauer, befindet sich vom 19.11.2023 bis einschließlich 10.12.2023 nicht im Dienst.

Die Vertretung übernimmt der stellvertretende Ortsvorsteher, **Herr Andreas Wirth**, Mühlenstr. 27, 66839 Schmelz-Primweiler, Telefon 0178 2833561

Verkehrsrechtliche Anordnung

„Gemäß § 45 Straßenverkehrs-Ordnung (StVO) vom 6. März 2013 (BGBl. I S. 367) in der geltenden Fassung wird aus Gründen der Sicherheit und Ordnung des Straßenverkehrs folgendes angeordnet:“

Schmelz, Ortsteil Bettingen

Aufgrund einer Veranstaltung stehen die Hälfte der Parkplätze des Parkplatzes auf dem Rathausplatz zwischen Vitarium und Imbissbude „Icke“ in Schmelz-Bettingen, am **Sonntag, 03.12.2023 von 06.00 Uhr bis 18.00 Uhr** nicht zur Verfügung. In diesem Zeitraum gilt für die ausgewiesenen Parkplätze ein absolutes Halteverbot.

Diese Anordnung wird mit Aufstellung der Verkehrszeichen wirksam. Verstöße dagegen sind nach § 49 StVO Ordnungswidrigkeiten im Sinne des § 24 StVG. Sie können mit einer Geldbuße geahndet werden.

Schmelz, den 01.12.2023

Der Bürgermeister als Orspolizeibehörde

Wolfram Lang

Trainingsausfall in den Hallen der Gemeinde Schmelz

Wegen der Durchführung von **Veranstaltungen** stehen die gemeindlichen Hallen zu den jeweils angegebenen Zeiten für den **Trainingsbetrieb nicht** zur Verfügung.

Der Schulsport ist ebenfalls davon betroffen, wenn die Bemerkung „ganztätig“ angegeben ist.

Primshalle Schmelz

Dienstag, 05.12. ab 14:00-17:00 Uhr (gemeindliche Veranstaltung), ab 18:00 Uhr Training wie gewohnt

Montag, 11.12. ab 17:00 Uhr Foyer (Veranstaltung)

Montag, 18.12. ab 16:30 Uhr Foyer (Weihnachtsveranstaltung)

Talbachhalle Limbach

Donnerstag, 30.11. ab 18:00 Uhr Foyer (Veranstaltung)

Kulturhaus Hüttersdorf

Mittwoch, 14.12. ab 19:00 Uhr (Veranstaltung)

Wir bitten die betroffenen Vereine um Verständnis.

Wolfram Lang

Bürgermeister

Öffnungszeiten des Grünschnittsammelplatz Schmelz Zur Primshalle 1

Öffnungszeiten:

Mittwoch: 15.00 - 17.00 Uhr

Freitag: 14.30 - 17.00 Uhr

Samstag: 9.30 - 14.30 Uhr

Während der Öffnungszeiten erreichen Sie den Grünschnittsammelplatz unter der Telefonnummer 0173/6893126

Preise:

Kleinstmengen 120 l	2,00 €
PKW	4,00 €
PKW Kombi	8,00 €
bis 1m ³	12,00 €
jeder weitere ½ m ³	6,00 €

Der Entsorgungsverband Saar informiert

Vorverlegung des Abfuhrtages für die Restabfalltonne in Teilen von Schmelz an Weihnachten

In Außen, Dorf im Bohnental, Hüttersdorf, Limbach (mit Auschet) und Schattertriesch wird die Abfuhr der Restabfalltonne **von Montag, 25. Dezember 2023, auf Samstag, 23. Dezember**, vorgezogen. Ab dem **zweiten Weihnachtsfeiertag (26.12.2023)** verschiebt sich die Abfuhr entsprechend der üblichen Feiertagsregelung um jeweils einen Tag nach hinten. Aktuelle Informationen zu den Abfuhrterminen gibt es immer unter www.evs.de/abfuhrtermine.

Abfuhrtermine für die Restabfall- und Biotonne bleiben in 2024 unverändert

Die **Abfuhrtage für die Restabfall- und Biotonne bleiben in Schmelz in 2024 unverändert gegenüber 2023**. Die Abfuhrtermine können auf der Internetseite des EVS eingesehen und heruntergeladen werden. Der adressengenaue Online-Abfuhrkalender bietet Wochen-, Monats- und Jahresübersichten sowie eine praktische E-Mail-Erinnerungsfunktion. Aufgrund der hohen und stetig steigenden Akzeptanz des Online-Angebots und um als Umweltverband Ressourcen zu sparen, verteilt der EVS keine gedruckten Abfuhrkalender mehr.

Alle Termine einschließlich der Feiertagsverschiebungen finden Sie unter www.evs.de/abfuhrtermine.

Bitte beachten Sie

bei Texteinreichungen

Hervorhebungen wie unterstreichen, kursiv oder Großbuchstaben können bei Texten nicht übernommen werden.

Schmelz - Abfuhrkalender 2024



Juli		August		September		Oktober		November		Dezember	
1 Mo	1 3 1	2 KV/27	1 Do	1 So	1 Di	1 Fr	1 So	1 So	1 So	1 So	1 3 1
2 Di	2 2	3	2 Fr	2 Mo	2 Mi	2 Sa	2 Mo	2 Mo	2 Mo	2 Mo	1 3 1
3 Mi	4	4	3 Sa	3 Di	3 Do	3 So	Tag der DL Einheit	3 So	3 So	3 Di	2
4 Do			4 So	4 Mi	4 Fr	4 Mo	4 Mi	4 Mo	1 3 1	4 Mi	
5 Fr			5 Mo	5 Do	5 Sa	5 Di	5 Do	5 Di	2	5 Do	
6 Sa			6 Di	6 Fr	6 So	6 Mi	6 Fr	6 Mi		6 Fr	
7 So			7 Mi	7 Sa	7 Mo	1 3 1	7 Do	7 Do		7 Sa	
8 Mo	2	KV/28	8 Do	8 So	8 Di	2	8 Fr	8 Fr		8 So	
9 Di			9 Fr	9 Mo	1 3 1	9 Mi	9 Sa	9 Sa		9 Mo	2
10 Mi			10 Sa	10 Di	2	10 Do	10 So	10 So		10 Di	
11 Do	1		11 So	11 Mi	11 Fr	11 Mo	11 Mi	11 Mo	2	11 Mi	
12 Fr	2		12 Mo	12 Do	12 Sa	12 Di	12 Do	12 Di		12 Do	1
13 Sa			13 Di	13 Fr	13 So	13 Mi	13 So	13 Mi		13 Fr	2
14 So			14 Mi	14 Sa	14 Mo	2	14 Do	14 Do	1	14 Sa	
15 Mo	1 3 1	KV/29	15 Do	15 So	15 Di	15 Fr	15 So	15 Fr	2	15 So	
16 Di	2		16 Fr	16 Mo	2	16 Mi	16 Mi	16 Sa		16 Mo	1 3 1
17 Mi			17 Sa	17 Di	17 Do	17 So	17 Do	17 So		17 Di	2
18 Do			18 So	18 Mi	18 Fr	18 Mo	1 3 1	18 Mo	1 3 1	18 Mi	2
19 Fr			19 Mo	19 Do	19 Sa	19 Di	19 Di	19 Di	2 3	19 Do	4
20 Sa			20 Di	20 Fr	20 So	20 Mi	20 Mi	20 Mi	4	20 Fr	
21 So			21 Mi	21 Sa	21 Mo	1 3 1	21 Do	21 Do		21 Sa	2
22 Mo	2	KV/30	22 Do	22 So	22 Di	22 Fr	22 So	22 So		22 So	
23 Di			23 Fr	23 Mo	1 3 1	23 Mi	23 Mi	23 Sa		23 Mo	
24 Mi			24 Sa	24 Di	2 2	24 Do	24 Do	24 Di		24 Di	
25 Do	1		25 So	25 Mi	25 Fr	25 Sa	25 Fr	25 Mo	2	25 Mi	
26 Fr	2		26 Mo	26 Do	26 Sa	26 Di	26 Sa	26 Di		26 Do	
27 Sa			27 Di	27 Fr	27 So	27 Mi	27 So	27 Mi		27 Fr	1
28 So			28 Mi	28 Sa	28 Mo	2	28 Do	1		28 Sa	2
29 Mo	1 3 1	KV/31	29 Do	29 So	29 Di	29 Fr	29 So	29 So		29 So	
30 Di	2		30 Fr	30 Mo	2	30 Mi	30 Mi	30 Sa		30 Mo	1 3 1
31 Mi	4		31 Sa	31 Do	1	31 Di	31 Do	31 Di		31 Di	2

Restabfalltonne		Biotonne		Gelbe Tonne		Blaue Tonne					
1	1	4	Schmelz-Bettlingen	2	2	1	3	Schmelz-Außen			
1	2	2	Buprich	2	2	2	1	Hüttersdorf			
1	2	2	Primsweiler	2	3	1	2	Auschei, Dorf im Bohmental, Limbach, Schatterriesch			
1	3	2	Michelbach								

Ökomobil

09.07. und 08.10.

Limbach, Marktplatz
08:00 - 09:10 Uhr

Michelbach, Sportplatz
09:25 - 10:10 Uhr

Bettlingen, am Sportplatz
10:25 - 11:25 Uhr

Außen, am Sportplatz
11:40 - 12:40 Uhr

Hüttersdorf, Schulhof an der Kirche
13:55 - 14:45 Uhr

Primsweiler, Lebacher Straße, gegenüber Hotel Frischbier's.
15:00 - 15:45 Uhr

Restabfall- & Biotonne
Tel.: 06872 9221125

Gelbe und Blaue Tonne

Die Gelbe und die Blaue Tonne werden **nicht** im Auftrag des EVS abgefahren.
Bei Fragen zur Abfuhr wenden Sie sich bitte direkt an:

Gelbe Tonne:
RMG GmbH
Tel.: 0800 4006005

Blaue Tonne:
REMONDIS GmbH
Tel.: 06831 978880

EVS Werstoff-Zentren

EVS Werstoff-Zentrum

Losheim
Bahnhofstraße 39
66679 Losheim am See
Tel.: 06872 5041756

Öffnungszeiten unter
www.evs.de

Wertstoff- und Entsorgungshof der Stadt

Lebach
Hans-Schardt-Straße 1a,
66822 Lebach
Tel.: 06881 538560

Sperrabfall

Abholservice:
Verbinden Sie einen Termin beim EVS Kunden-Service-Center
0681 5000-555

Selbstanlieferung:
bis 2 m³ auf unseren EVS Werstoff-Zentren

EVS Kunden-Service-Center

Tel.: 0681 5000-555
Fax: 0681 5000-550
www.evs.de
service-abfall@evs.de
Mo-Fr: 8:00 - 16:30 Uhr

Entsorgungsverband Saar
Unterrückheimer Straße 21
66117 Saarbrücken

Schiedsperson für den Schiedsbezirk I Bettingen gesucht

Die Schiedsperson des Schiedsbezirkes I hat Ihr Amt niedergelegt. Deshalb ist die **Wahl einer neuen Schiedsperson** erforderlich.

Interessierte können sich um das Amt der Schiedsperson für den Schiedsbezirk I Bettingen bewerben.

Gewählt wird die Schiedsperson durch den Ortsrat von Schmelz.

Die Amtszeit beträgt 5 Jahre.

Schiedspersonen sind dazu berufen, Schlichtungsverfahren in bürgerlichen Rechtsstreitigkeiten und in Strafsachen nach den Bestimmungen der Saarländischen Schiedsordnung (SSchO) durchzuführen.

Berufen werden können Personen, die nach ihrer Persönlichkeit und ihren Fähigkeiten für das Amt geeignet sind.

Das Amt kann nicht bekleiden,

1. wer die Fähigkeit zur Bekleidung eines öffentlichen Amtes nicht besitzt;
2. wer wegen geistiger oder körperlicher Gebrechen zu dem Amt nicht geeignet ist.

In das Amt soll nicht berufen werden,

1. wer das 25. Lebensjahr nicht vollendet hat;
2. wer nicht in dem betroffenen Schiedsbezirk wohnt;
3. wer durch gerichtliche Anordnung in der Verfügung über sein Vermögen beschränkt ist.

Die Schiedsperson für den Schiedsbezirk I erhält eine monatliche Aufwandspauschale in Höhe von 70,00 €.

Weitere Informationen zum Amt der Schiedsperson erhalten Sie unter folgendem Link: <https://www.bds-saarland.de/startseite>

Bürger und Bürgerinnen aus der Gemeinde Schmelz, die sich für das Amt der Schiedsperson interessieren und zur Wahl stellen möchten, werden gebeten, sich schriftlich bis zum 6. Dezember 2023 bei der Gemeinde Schmelz, Ortschaftsbehörde, Rathausplatz 1, 66839 Schmelz, zu bewerben.

Wolfram Lang
Bürgermeister

Stellvertretende Schiedsperson für den Schiedsbezirk I Bettingen gesucht

Die stellvertretende Schiedsperson des Schiedsbezirkes I hat erklärt, ihr Amt niederzulegen, sollte Sie in der Sitzung des Ortsrates Schmelz am 11.12.2023 zur Schiedsperson des Schiedsbezirkes I gewählt werden. Sollte dieser Fall eintreten ist die **Wahl einer neuen stellvertretenden Schiedsperson** erforderlich.

Interessierte können sich um das Amt der stellvertretenden Schiedsperson für den Schiedsbezirk I bewerben.

Gewählt wird die stellvertretende Schiedsperson durch den Ortsrat Schmelz.

Die Amtszeit beträgt 5 Jahre.

Die stellvertretende Schiedsperson ist im Verhinderungsfall der zuständigen Schiedsperson dazu berufen, Schlichtungsverfahren in bürgerlichen Rechtsstreitigkeiten und in Strafsachen nach den Bestimmungen der Saarländischen Schiedsordnung (SSchO) durchzuführen.

Berufen werden können Personen, die nach ihrer Persönlichkeit und ihren Fähigkeiten für das Amt geeignet sind.

Das Amt kann nicht bekleiden,

1. wer die Fähigkeit zur Bekleidung eines öffentlichen Amtes nicht besitzt;
2. wer wegen geistiger oder körperlicher Gebrechen zu dem Amt nicht geeignet ist.

In das Amt soll nicht berufen werden,

1. wer das 25. Lebensjahr nicht vollendet hat;
2. wer nicht in dem betroffenen Schiedsbezirk wohnt;
3. wer durch gerichtliche Anordnung in der Verfügung über sein Vermögen beschränkt ist.

Weitere Informationen zum Amt der Schiedsperson erhalten Sie unter folgendem Link: <https://www.bds-saarland.de/startseite>

Bürgerinnen und Bürger aus den Gemeindebezirk Schmelz, die sich für das Amt der stellvertretenden Schiedsperson interessieren und zur Wahl stellen möchten, werden gebeten, sich schriftlich bis zum 06.12.2023 bei der Gemeinde Schmelz, Ortschaftsbehörde, Rathausplatz 1, 66839 Schmelz, zu bewerben.

Wolfram Lang
Bürgermeister

Wassermählerablesung 2023

Das Gemeindewasserwerk Schmelz informiert!

Das Gemeindewasserwerk Schmelz setzt auch in diesem Jahr auf die aktive Kundenselbablesung für die Ermittlung und Abrechnung der Verbräuche bis zum Jahresende.

Die Kundenselbablesung ist denkbar einfach: Das Gemeindewasserwerk sendet den Hauseigentümern (keine Mieter) ab Beginn der 49. KW über die beauftragte Firma co.met GmbH (Saarbrücken) ein Schreiben mit Ablesekarte zu mit der Bitte, darauf ihren jeweiligen Zählerstand einzutragen und diesen **bis spätestens 31.12.2023 mitzuteilen**.

Hierfür haben die Kunden folgende Möglichkeiten zur Datenübermittlung: Über das Portal <https://schmelz.meineablesung.de> können Sie Ihren Zählerstand bequem online übermitteln. Hierzu benötigen Sie jedoch den Anmeldecode, den Sie auf ihrem Ablesebrief finden.

- Die Übermittlung der Zählerstände ist auch bequem mit dem Smartphone über den mitgelieferten QR-Code möglich.
- Die mitgeschickte Ablesekarte kann bis Ende Dezember ausgefüllt im Rathaus abgegeben oder in den Briefkasten des Rathauses (links neben dem Haupteingang) eingeworfen werden.
- Man kann die Karte auf dem Postweg oder per Fax zurückschicken. Das Porto übernimmt das Gemeindewasserwerk.
- Im Ausnahmefall kann der Wasserzählerstand unter Angabe der Kundennummer, Verbrauchsstelle und Zählernummer per E-Mail (wasserwerk@schmelz.de) oder telefonisch unter der 06887 / 301-126 (Mo.-Fr.: 8:00 Uhr bis 12:00 Uhr, Mo. u. Do. 14:00 – 16:00 Uhr, Mi. 14:00 – 18:00 Uhr) übermittelt werden.

Der Zählerstand ist ohne Nachkommastellen und ausschließlich 5-stellig zu erfassen. Die Kunden, die den Zählerstand nicht fristgerecht bis zum 31. Dezember 2023 melden, müssen davon ausgehen, dass der Zählerstand auf Grundlage des Verbrauches des Vorjahres geschätzt wird.

Auf Basis der von den Abnehmern mitgeteilten Zählerstände ermittelt das Gemeindewasserwerk den Verbrauch zum 31. Dezember 2023. Im Februar 2024 erhalten die Abnehmer ihre Jahresverbrauchsabrechnung.

Wenn Sie Ihren Zählerstand nicht selbst ablesen können, fragen Sie bitte Ihre Verwandten bzw. Angehörigen oder Nachbarn, ob diese im Bedarfsfall die Ablesung vornehmen. Sofern dies nicht möglich ist, setzen Sie sich bitte frühzeitig mit dem Gemeindewasserwerk Schmelz in Verbindung.

Hinweis:

Die Kunden, welche bereits einen digitalen Wasserzähler eingebaut haben, brauchen sich um die Ablesung und Übermittlung der Zählerstände nicht zu kümmern und erhalten auch keine Ablesekarte.

Das Gemeindewasserwerk Schmelz bedankt sich vorab für Ihr Verständnis und Ihre Mithilfe und wünscht Ihnen eine schöne Vorweihnachtszeit!

Der Werkleiter Wolfram Lang

Hinweise zum Schutz der Wasserrohren und Außenwasserleitungen vor Frostschäden

Das Gemeindewasserwerk Schmelz bittet alle Wasseranschlussnehmer mit Eintritt der Winterzeit die Wasserrohren und Wasserleitungen, die in Räumen mit einer ständigen Temperatur unter dem Gefrierpunkt (0° Celsius) untergebracht sind, in geeigneter Weise vor Frost zu schützen. Außerdem wird in diesem Zusammenhang allen Bauherren empfohlen, die Wasserzähler in unbeheizten Rohbauten dem Gemeindewasserwerk zu melden, damit diese von den Bediensteten des gemeindlichen Wasserwerks rechtzeitig ausgebaut werden können.

Frostgefährdete Leitungen sind abzusperren und zu entleeren. Leitungen und Wasserrohren sollten durch eine gute Wärmedämmung geschützt werden, allerdings muss die Wasserrohr zur Ablesung und zum sechsjährigen Wechsel frei zugänglich sein. Frostschäden an Wasserrohren, die auf fahrlässiges Verhalten zurückzuführen sind, müssen dem Anschlussnehmer angelastet werden. Um Wasserleitungen ausreichend vor Frost schützen zu können, sollten vor Einsetzen des ersten Frosts frei- oder außenliegende Wasserleitungen abgesperrt und entleert werden.

Wasserleitungen, die sich im Außenbereich oder in unbewohnten Häusern/Gebäudeteilen befinden und für die Wintermonate nicht benötigt werden, sind zu entleeren. Nach dem Entleeren der Leitung sollten Sie das Ventil (Wasserhahn) geöffnet lassen. Frostschäden gelten nicht als Einwirkung höherer Gewalt! Deshalb werden durch Frost entstandene Schäden an Ihren Wasserleitungen in der Regel nicht von Ihrer Gebäudeversicherung ersetzt. Ergreifen Sie daher die notwendigen Maßnahmen zur Vermeidung von Frostschäden an der Wasserinstallation.

ACHTUNG:

Sollte doch einmal eine Wasserleitung eingefroren sein, tauen Sie diese nie mit einer Lötlampe oder offenem Feuer auf – dies kann erhebliche Folgeschäden verursachen! In diesem Fall ist ein fachkundiger Sanitär-Fachmann der richtige Ansprechpartner, Ihre Leitung fachgerecht aufzutauen.

Auftretende Schäden am Wasserzähler bzw. an der Wasserhausanschlussleitung sind unverzüglich dem Gemeindewasserwerk Schmelz, Telefon 06887 / 92188 (Büro) oder 06887 / 9124660 (Bereitstellungsdienst) zu melden.

Der Werkleiter Wolfram Lang

SCHMELZER WEIHNACHTSMARKT

am Samstag, 02. Dezember 2023, ab 13.00 Uhr

Das Alte Zollhaus und der Mitry-Mory-Platz bieten in diesem Jahr wieder die Kulisse für den Schmelzer Weihnachtsmarkt.

Die Gemeinde und die teilnehmenden Vereine laden herzlich zum Weihnachtsmarkt in diesem besonderes Ambiente ein. Auf Ihren Besuch freuen sich:

Abteilung Ski des TL Hüttersdorf
CDU GV Schmelz
Elferrat der KKJA Schmelz
Familie Kläser & Friends Schmelz
Förderverein HC Schmelz
Förderverein des Hospiz Schmelz
Förderverein Kinderhauses St. Stephan
Förderverein St. Josef
Freiwillige Feuerwehr Schmelz
Interessengemeinschaft Stark
Obst- und Gartenbauverein Schmelz
Orgelbauförderverein St. Stephan Schmelz
SPD Gemeindeverband Schmelz

Weihnachtlich dekorierte Häuschen und Stände und viele Lichterketten sorgen für eine besinnliche Stimmung. Den Besuchern wird wieder ein umfangreiches Angebot an weihnachtlichen Dekorationen, Bastelartikel, Handarbeiten und Gebäck geboten. Auch für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt: Angeboten werden u. a. Flammkuchen, Reibekuchen, Flammkuchen, Gulaschsuppe, Crêpes sowie Glühwein und andere warme und kalte Getränke. Die kleinen Besucher können sich auf Kinderschminken und ein Karussell freuen.

Im Rahmenprogramm treten der Musikverein „Harmonie“ Schmelz sowie Gruppen der Grundschulen Schmelz und Hüttersdorf auf. Um 15.30 Uhr besucht der Nikolaus den Markt und beschert die Kinder. Mit dem Auftritt der „Gunny Mahling Christmas Singers“ bietet sich den Besuchern ab 18 Uhr ein besonderes musikalisches Highlight.

Parkplätze in ausreichender Zahl stehen auf dem Marktplatz und in der Ambetstraße zur Verfügung. Als besonderer Service fährt auch in diesem Jahr der „Primsschnurrer“ im Stundentakt von Dorf i. Bohnental – Limbach – Michelbach – Außen und von Hüttersdorf – Primweiler zum Weihnachtsmarkt.

Programm

- | | |
|--------------------------|--|
| 14.00 Uhr | Musik und Gedichte - Grundschule Hüttersdorf
Tänze, Lieder und Gedichte - Grundschule Schmelz |
| 15.00 Uhr | Offizielle Eröffnung des Weihnachtsmarktes durch Bürgermeister Wolfram Lang
Grußworte des Schmelzer Ortsvorstehers Thomas Lambert
musikalisch umrahmt durch den Musikverein „Harmonie“ Schmelz |
| 15.30 Uhr | Der Nikolaus kommt und beschert die Kleinen |
| 18.00 – 21.00 Uhr | Christmas Singers
Das Gunni Mahling Show Quartett unterhält mit einer bunten Mischung aus weihnachtlicher Musik, Pop- und Musicaltiteln |
| 14.00 - 17.00 Uhr | Kinderschminken im alten Zollhaus & Kinderkarussell |

Weihnachtsmarkt in Schmelz



KVS-Sonderverkehr von Dorf im Bohnental, Limbach, Hüttersdorf und Primweiler nach Schmelz (und zurück)

Am Samstag, 02. Dezember 2023

Fahrpreis: Tageskarte (Hin- und Rückfahrt) 2,00 €
Kinder bis 14 Jahre werden kostenlos befördert!

Fahrplan

Dorf im Bohnental	12:07	13:07	14:07	15:07	16:07	17:07		19:07	20:07
Limbach Sportplatz	12:08	13:08	14:08	15:08	16:08	17:08		19:08	20:08
Limbach Kreuz	12:10	13:10	14:10	15:10	16:10	17:10		19:10	20:10
Limbach Abzweig Gresaubach	12:11	13:11	14:11	15:11	16:11	17:11		19:11	20:11
Limbach Heuwiesstraße	12:12	13:12	14:12	15:12	16:12	17:12		19:12	20:12
Limbach Abzweig Bahnhof	12:13	13:13	14:13	15:13	16:13	17:13		19:13	20:13
Schattertriesch	12:15	13:15	14:15	15:15	16:15	17:15		19:15	20:15
Michelbach Gasthaus Kaminstube	12:17	13:17	14:17	15:17	16:17	17:17		19:17	20:17
Schmelz Mühlenbach	12:19	13:19	14:19	15:19	16:19	17:19		19:19	20:19
Schmelz Auf der Kehr	12:20	13:20	14:20	15:20	16:20	17:20		19:20	20:20
Schmelz Abzweig Trierer Straße	12:23	13:23	14:23	15:23	16:23	17:23		19:23	20:23
Schmelz Abzweig Trierer Straße	12:25	13:25	14:25		16:25	17:25	18:25	19:25	20:25
Schmelz Bettinger Mühle	12:28	13:28	14:28		16:28	17:28	18:28	19:28	20:28
Hüttersdorf Wasserwerk	12:29	13:29	14:29		16:29	17:29	18:29	19:29	20:29
Hüttersdorf Bachstraße	12:30	13:30	14:30		16:30	17:30	18:30	19:30	20:30
Hüttersdorf Kirche	12:30	13:30	14:30		16:30	17:30	18:30	19:30	20:30
Hüttersdorf Am Lewen	12:31	13:31	14:31		16:31	17:31	18:31	19:31	20:31
Hüttersdorf Sturnstraße	12:32	13:32	14:32		16:32	17:32	18:32	19:32	20:32
Hüttersdorf Kellerstraße	12:32	13:32	14:32		16:32	17:32	18:32	19:32	20:32
Hüttersdorf Heldstraße	12:34	13:34	14:34		16:34	17:34	18:34	19:34	20:34
Hüttersdorf Leikenberg	12:36	13:36	14:36		16:36	17:36	18:36	19:36	20:36
Hüttersdorf Lehnert	12:38	13:38	14:38		16:38	17:38	18:38	19:38	20:38
Primweiler Bahnhof	12:42	13:42	14:42		16:42	17:42	18:42	19:42	20:42
Primweiler Bahnhof	12:42	13:42	14:42	15:03 Uhr Linie 466 von Primweiler nach Schmelz	16:42	17:42	18:42	19:42	20:42
Hüttersdorf Lehnert	12:44	13:44	14:44		16:44	17:44	18:44	19:44	20:44
Hüttersdorf Kirche	12:45	13:45	14:45		16:45	17:45	18:45	19:45	20:45
Hüttersdorf Bachstraße	12:46	13:46	14:46		16:46	17:46	18:46	19:46	20:46
Hüttersdorf Wasserwerk	12:46	13:46	14:46		16:46	17:46	18:46	19:46	20:46
Hüttersdorf Bettinger Mühle	12:48	13:48	14:48		16:48	17:48	18:48	19:48	20:48
Schmelz Abzweig Trierer Straße	12:52	13:52	14:52		16:52	17:52	18:52	19:52	20:52
Schmelz Abzweig Trierer Straße	12:54	13:54	14:54	15:54	16:54		18:54	19:54	20:54
Schmelz Auf der Kehr	12:56	13:56	14:56	15:56	16:56		18:56	19:56	20:56
Schmelz Mühlenbach	12:57	13:57	14:57	15:57	16:57		18:57	19:57	20:57
Michelbach Gasthaus Kaminstube	12:59	13:59	14:59	15:59	16:59		18:59	19:59	20:59
Schattertriesch	13:01	14:01	15:01	16:01	17:01		19:01	20:01	21:01
Limbach Abzweig Bahnhof	13:03	14:03	15:03	16:03	17:03		19:03	20:03	21:03
Dorf im Bohnental	13:05	14:05	15:05	16:05	17:05		19:05	20:05	21:05



Veranstaltungen in der Gemeinde Schmelz im Jahr 2023



Datum	Veranstaltung	Veranstalter	Veranstaltungsort
Dezember			
01.12.2023	33. Nacht der Lichter	Pfarrei St. Marien Schmelz-Außen	Pfarrkirche St. Marien Schmelz-Außen
02.12.2023	Schmelzer Weihnachtsmarkt	Gemeinde Schmelz	Mitry-Mory-Platz Schmelz
02.12.2023	43. Crosslauf	LC Schmelz	Sportplatz in der Heide
03.12.2023	Abendlob im Advent	Pfarrei St. Marien Schmelz-Außen – Lokales Team	Kirche Sieben Schmerzen Mariens Michelbach
05.12.2023	Nikolausaktion	Katholische Jugend Außen	Gemeinde Schmelz
07.12. bis 10.12.2023	Tannenbaumverkauf	Förderkreis SC Primsweiler	Sportplatz Primsweiler
09.12.2023	Primsweiler Weihnachtsmarkt	Förderkreis SC Primsweiler	Sportplatz Primsweiler
09.12.2023	3. Hüttersdorfer Weihnachtsmarkt	IG Weihnachtsmarkt	Marktplatz Hüttersdorf
10.12.2023	31. Limbacher Weihnachtsmarkt	Ortsrat Limbach, Vereine und Gruppierungen, Gemeinde Schmelz	Marktplatz Limbach
10.12.2023	Advents- und Weihnachtslesung	Literaturkreis Bettinger Mühle	Bettinger Mühle
16.12.2023	Michelbacher Weihnachtsmarkt	Vereinsgemeinschaft Michelbach	Alte Schule Michelbach
16.12.2023	Adventsmarkt in Dorf im Bohnental	Freiwillige Feuerwehr Dorf im Bohnental, Vereine und Gruppen aus Dorf und Limbach	Hinter der Schule Dorf im Bohnental
17.12.2023	Adventsmusik in der Feuerwache	Freiwillige Feuerwehr LBZ Limbach	Feuerwehrgerätehaus Limbach
17.12.2023	Bergweihnacht	St. Barbara-Bruderschaft	Renges Schmelz

Nachruf

Am 13.11.2023 ist im Alter von 96 Jahren

Herr Theodor Harlfinger

aus Primsweiler verstorben.

Herr Harlfinger gehörte von 1974 bis 1979 dem Ortsrat von Primsweiler an und war in dieser Zeit stellvertretender Ortsvorsteher des Gemeindebezirkes Primsweiler.

Für die zum Wohle der Bevölkerung geleistete Arbeit gebührt dem Verstorbenen Dank und Anerkennung.

Die Gemeinde Schmelz wird Herrn Theodor Harlfinger ein ehrendes Andenken bewahren.

Für die Gemeinde Schmelz
Primsweiler
Wolfram Lang
Bürgermeister

Für den Gemeindebezirk
Stephanie Sauer
Ortsvorsteherin

Nachruf

Die Freiwillige Feuerwehr Schmelz trauert um ihren Kameraden

Theo Harlfinger

Der Verstorbene trat am 01.01.1957 in die Freiwillige Feuerwehr Schmelz, Löschbezirk Primsweiler ein.

Während seiner aktiven Wehrzeit wurde er zum Hauptfeuerwehrmann befördert.

Im Jahr 1974 wurde er mit dem Saarländischen Ehrenkreuz in Silber, und 1984 mit dem Saarländischen Ehrenkreuz in Gold ausgezeichnet.

Theo Harlfinger wurde am Florianstag 1987 in die Altersabteilung versetzt.

Für seine 70 jährige Mitgliedschaft in der Feuerwehr wurde er 2022 vom Präsidenten des Landesfeuerwehrverbandes des Saarlandes ausgezeichnet.

Er wird uns als guter Feuerwehrekamerad und Freund in Erinnerung bleiben.

Die Feuerwehr Schmelz wird ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Wolfram Lang, Bürgermeister
Thorsten Müller, Wehrführer
Elmar Buchholz, Löschbezirksführer

Mit LEADER aktiv die Region gestalten



Erster Projektauftrag der LEADER-Region SaarMitte8 300.000 € EU-Fördermittel stehen zur Verfügung

In der LEADER-Region SaarMitte⁸ haben öffentliche Träger, Vereine, Organisationen und Privatpersonen die Chance eine Förderung aus dem EU-Programm LEADER für ihre Projektidee zu erhalten. Zur Umsetzung der lokalen Entwicklungsstrategie (LES) ruft die Lokale Aktionsgruppe (LAG) zum ersten Projektauftragsverfahren **vom 13. November bis 18. Februar** auf. Für den ersten LEADER-Projektauftrag stehen insgesamt 300.000 Euro zur Verfügung. Gesucht werden innovative Projekte, die einem oder mehreren der fünf Handlungsfelder zugeordnet werden:

- Natur, Landschaft und Klimaschutz
- Ortsentwicklung, Wirtschaftsförderung und Demographischer Wandel
- Tourismus / Naherholung, Bildung und Kultur
- Daseinsvorsorge
- Digitalisierung

Bis zum **Stichtag am 18. Februar** muss eine Projektbewerbung beim Regionalmanagement der LAG SaarMitte⁸ eingereicht werden, um am Auswahlverfahren teilzunehmen. Projektträgern wird empfohlen, vor Antragstellung mit der LAG-Geschäftsstelle Kontakt aufzunehmen und sich von der Regionalmanagerin Michaela Berg beraten zu lassen. Die geltenden Projektauswahlkriterien sowie den erforderlichen Projektsteckbrief und weitere wichtige Informationen finden die Bewerber auf der Homepage der LAG www.saarmittehoch8.de. Zur Prüfung der Projektidee sowie für Auskünfte zur LEADER-Förderung wenden Sie sich bitte an die Geschäftsstelle: LAG SaarMitte⁸ e.V

c/o Haus Eckert, Jabacher Str. 87, 66822 Lebach
06881 5991051, info@saarmittehoch8.de, www.saarmittehoch8.de

1. LEADER-PROJEKTAUFRUF

• Einreichfrist: 15.11.23 - 18.02.24

• Budget: 300.000 Euro

• 5 Handlungsfelder
Natur, Klimaschutz, Landschaft
Ortsentwicklung, Demographischer Wandel
Tourismus/Naherholung, Bildung und Kultur
Daseinsvorsorge
Digitalisierung

weitere Infos und Kontakt:
www.saarmittehoch8.de
info@saarmittehoch8.de



Meldungen für den Veranstaltungskalender 2024

In KW50 und KW51/52 des Nachrichtenblattes 2023 wird der Jahresveranstaltungskalender der Gemeinde Schmelz für das Jahr 2024 veröffentlicht

Alle Vereine und Gruppierungen werden daher gebeten ihre Veranstaltungen für den Veranstaltungskalender 2024 **bis zum 04. Dezember 2023, schriftlich** bei der Gemeindeverwaltung Schmelz, Frau Valentin (per Post an Gemeinde Schmelz, Rathausplatz 1, 66839 Schmelz, per Fax 06887/7834 oder per Email: i.valentin@schmelz.de), zu melden.

Um eine vollständige Veröffentlichung zu ermöglichen bitten wir Sie das nachstehende Meldeformular zu verwenden.

Darüber hinaus können die Veranstaltungen auch über die Homepage der Gemeinde Schmelz (www.schmelz.de/freizeit-tourismus/veranstaltungen/veranstaltung-melden) online gemeldet werden.

Wir bitten die Vereine und Gruppierungen um ihr Verständnis, dass nur Veranstaltungen im Veranstaltungskalender der Gemeinde Schmelz veröffentlicht werden können, die schriftlich gemeldet wurden. *Die Reservierung einer Halle, Räumlichkeit oder von Geschirr, Mobiliar oder Bühnenteilen führt nicht automatisch dazu, dass die Veranstaltung auch im Veranstaltungskalender aufgenommen wird.*

Veranstaltungen die nach dem 04. Dezember 2023 bzw. während des Jahres 2024 gemeldet werden, erscheinen im wöchentlich im Nachrichtenblatt veröffentlichten Veranstaltungskalender sowie im Veranstaltungskalender auf der Homepage der Gemeinde Schmelz.

Meldungen für den Veranstaltungskalender 2024 der Gemeinde Schmelz

Name, Vorname _____

Adresse _____

Telefon _____

E-Mail _____

Datum	Veranstaltung	Veranstalter	Veranstaltungsort

Unterschrift

Sprechstunde der Schuldnerberatung in Schmelz

Eine Erstberatung der Schuldnerberatung des Caritasverband Saar-Hochwald e.V. findet in unregelmäßigen Abständen dienstags in der Zeit von **9:00 bis 13:00 Uhr** statt.

Im Rahmen dieser Erstberatung erfolgen die Erfassung der notwendigen Daten, der Hinweis auf erforderliche Unterlagen, unter Umständen ein Krisengespräch bei Gläubigern und ggf. eine Untersuchung bzw. Darstellung der Ist-Situation.

Für die Terminvereinbarung wenden Sie sich bitte an die Schuldnerberaterin Frau Marietta Monz-Schweitzer **unter Tel.: 06881 / 537102 oder per Mail an m.monz-schweitzer@caritas-saar-hochwald.de**.

Der nächste Beratungstermin ist am Dienstag, den 05. Dezember 2023.
- Altes Zollhaus, Marktstraße 24, Mitry-Mory-Platz, Haupteingang Südseite - Die Beratungen finden nur mit Termin statt.

Gastgeber*innen für Nachbarschaftstische gesucht

Bereits im September fand eine erste Informationsveranstaltung zu dem Thema statt.

Die Gemeinde Schmelz sucht potentielle Gastgeber*innen, die sich vorstellen können, für ältere Menschen Nachbarschaftstische anzubieten. Ziel ist es, Senior*innen so lange wie möglich ein selbstbestimmtes, gesundes und abwechslungsreiches Leben in ihrer vertrauten Umgebung zu ermöglichen. Nachbarschaftstische können dazu wunderbar beitragen.

Die Dipl. Oecotrophologin Frau Sabine Lacour, beauftragt von der Bundesarbeitsgemeinschaft der Seniorenorganisationen e.V., wird beim nächsten Termin organisatorische Faktoren zur Durchführung von Nachbarschaftstischen erläutern.

Das Treffen der Aktionsgruppe dient der Planung des Angebotes und des persönlichen Engagements d.h.:

- Wie oft, für wen und für wieviel plane ich die Mahlzeiten?

- Arbeite ich mit anderen Anbieterinnen zusammen, wechseln wir uns ab?

- Wo findet das Essen statt?

- Welche Gäste können zu mir kommen?

- Wie bezahlen die Gäste?

- Worauf kommt es mir an?

und weitere Fragen der Teilnehmer*innen.

Alle Interessierten, ebenso neue, die sich einmal unverbindlich informieren möchten oder auch vorstellen können, Senior*innen mit einer Mahlzeit eine Freude zu bereiten, sind herzlich zu

dem Termin eingeladen.

Freitag, der 08.12.2023 um 15:00 Uhr, im großen Sitzungssaal Rathaus Schmelz. Informationen zum Projekt und Anmeldung zum Treffen unter **06887 - 301 176** oder d.kolaric-wilhelm@schmelz.de.

VdK Gemeindeverband Schmelz Einladung zur Mitgliederversammlung

Es ist uns nach langer Zeit der Vakanz gelungen wieder Ehrenamtliche für die Vorstandsarbeit des OV Schmelz zu begeistern. Darum lade ich Sie herzlich zu einer Mitgliederversammlung ein:

Am Montag, den 18.12.2023, um 18.00 Uhr im Brauhaus in Schmelz

Ich hoffe, viele Mitglieder begrüßen zu können, damit wir wieder einen Vorstand für diesen großen Gemeindeverband wählen können und somit wieder Ansprechpartner im Ort vorhanden sind und dass auch Delegierte aus Schmelz den Gemeindeverband auf dem Kreisverbandstag und dem Landesverbandstag vertreten können.

Franz Leinenbach
Kreisvorsitzender VdK KV SlS.

Rückblick - Kreative Kartengestaltung

Am vergangenen Freitag haben Senior*innen in Kooperation mit der Freien Kunstschule Schmelz Weihnachtskarten gestaltet. Mit einfachen Methoden lassen sich schöne, einmalige Kunstwerke erstellen. Dabei kam auch die Geselligkeit nicht zu kurz.

Die Teilnehmer*innen hatten sichtlich Freude an ihren Ergebnissen und auch im nächsten Jahr soll es weiter gehen mit *kreativer Kartengestaltung*. Die Termine werden rechtzeitig bekannt gegeben.



Jede Karte ist ein Unikat.

Ihr Seniorensicherheitsberater rät zur Vorsicht: Betrug an Senioren – diese Tricks sollten Sie kennen!

Die Betrugsfälle an Senioren nehmen zu und die Maschen werden immer dreister. Fallen Sie auf diese nicht herein!

Das Konto um 5000 Euro erleichtert, die Wohnung ausgeräumt oder eine angeblich hochwertige Matratze für teures Geld verkauft – die Schlagzeilen um Betrug an Senioren reißen nicht ab. Fast täglich kann man solche Meldungen in der lokalen Presse und im Internet lesen. Mich als Senioren-Sicherheitsberater machen diese Berichte sehr traurig und zugleich wütend. Warum haben Trickbetrüger und Diebe immer noch leichtes Spiel?

Trotz zunehmender Prävention fallen viele Senioren/-innen immer noch auf die Maschen von Trickbetrügern rein. Dabei ist es fast egal, ob es sich um „alte“ Betrugsversuche handelt, oder immer neue, perfide Tricks ausprobiert werden. Nachstehend einer der ältesten Tricks.

Überweisungsbetrug mit gefälschter Unterschrift

Der Betrug an Senioren besteht weiterhin. So wurden in verschiedenen Regionen in den letzten Monaten mehr als 50 Fälle von Überweisungsbetrug angezeigt. Die Vorgehensweise ist dabei fast immer gleich: Die Betrüger kommen in irgendeiner Form an die IBAN der Senioren, mehr brauchen sie nicht. Dann wird mit dieser Kontonummer ein Überweisungsträger ausgefüllt und die Unterschrift des Betroffenen gefälscht. Summe X wird dann via Überweisung auf ein ausländisches Konto transferiert – meist auf nimmer Wiedersehen.

Auch die Hilfsbereitschaft und Gutgläubigkeit älterer Menschen ist immer wieder ein Grund dafür, dass es zu derlei betrügerischen Aktivitäten kommt. Manchmal bitten die vermeintlich netten Menschen darum, eine Geldzahlung anzunehmen, weil man selbst gerade nicht an sein Konto kommt, oder Ähnliches. Just in diesem Moment geben die Senioren schon ihre Kontodaten frei und der Überweisungsbetrug kann – wie oben beschrieben – starten.

Achten Sie beim Geldabholen am Schalter darauf, dass Ihnen niemand über die Schulter sieht. Vertrauen Sie keinem Fremden und flüchtigen Bekannten, wenn er Sie bittet, Geld anzunehmen. Kontrollieren Sie Ihre Kontoauszüge und melden Sie Abbuchungen, die Sie nicht getätigt haben, sofort der Bank und der Polizei.

Ich wünsche Ihnen allen eine schöne Vorweihnachtszeit und denken Sie daran, sich in der Dunkelheit so zu kleiden, dass Sie von Autofahrern gesehen werden.

Bleiben Sie vor allem gesund. **Ihr Senioren- Sicherheitsberater Otmar Hübschen**

Kulturschlüssel Saar

Der Kulturschlüssel Saar ermöglicht es Menschen, die z.B. in ihrer Mobilität eingeschränkt sind oder Probleme haben, alleine wegzugehen, in Begleitung einer Person Kultur- und Sportveranstaltungen im ganzen Saarland zu besuchen. **So funktioniert es:**

Kulturgenießer: Sie möchten gerne wieder kulturelle Veranstaltungen im Saarland besuchen?

Wenn Sie z.B. den Weg zu einem Veranstaltungsort nicht alleine gehen können, vermittelt der Kulturschlüssel Saar Ihnen eine Begleitung, sogenannte „Kulturbegleiter“. Kulturgenuss ist ganz einfach: Sie rufen beim Träger an und Ihre Kontaktdaten werden notiert. Einmal im Monat erhalten Sie die Liste mit den aktuellen Veranstaltungen aus dem ganzen Saarland und können auswählen.

Kulturbegleiter: Sie gehen z.B. gerne ins Kino, in ein Konzert, auf Ausstellungen oder Sportveranstaltungen, gemeinsam mit anderen Menschen?

Der Kulturschlüssel Saar sucht Freiwillige, die als Begleiter das kulturelle Leben im Saarland entdecken wollen. Sie bringen Menschen, also die „Kulturgenießer“, von zuhause zur Veranstaltung und wieder zurück, erhalten dafür freien Eintritt und tauschen sich dabei mit kulturinteressierten Menschen aus.

Kulturspender: Dies sind beispielsweise Personen (z.B. Künstler, Musiker), Organisationen, Vereine oder Städte, die als Veranstalter Karten für kulturelle oder sportliche Veranstaltungen zur Verfügung stellen. Sie melden diese dem Kulturschlüssel Saar, damit sie im Programm aufgenommen werden können. Die Angebote können somit von den Kulturgenießern und Kulturbegleitern in Anspruch genommen werden. **Ein Projekt von passgenau e.V.**

Kontakt:

Lena Schwarz, Telefonnummer: 0681-84491820

Internetseite: www.kulturschluesel-saar.de und Mailadresse: info@kulturschluesel-saar.de .

SENIOREN UND SOZIALES

Mundartschnipsel

Rään loss wäi nòh

Solang äich mäich entsinnen
Éss dä Himmel grò
Et fladschd grad wie aus Ämern
Dat Wedder es nur schrò
De Läid stéd et lò ówen
De Sónn éss némmeh dò
Ónn äich denk nur
Jò äich denk nur
Rään loss wäi nòh

Äich latschen ledschd durch Buprich
Hodd mäich onnergestellt
Em Radio Saarbréggem
Hannse Sonn gemeld
Äich hann gemannt 't gäww besser
Doch sieschd nur Wasser lòh
Ónn äich denk nur
Jò äich denk nur
Rään loss wäi nòh

Äich woor óft Open Air gang
Se hann mich faschd erdréggd
De Läid hodden all kalt kréd
Ònn sénn sesammengeréggd
Et hatt geschifft, dat gläwschd net
Direkt off mäi Ohr
Ònn eich roufen
Jò eich schräien
Rään loss wäi nòh

Hans Helmut Schneider
nach Creedence Clearwater Revival
„Who'll Stop The Rain“

Entsorgungsverband Saar:

Was tun, wenn winterliche Straßenverhältnisse eine geregelte Müllabfuhr unmöglich machen?

Wenn Schnee und Eis eine geregelte Müllabfuhr nicht zulassen, sind die Abfuhrunternehmen immer intensiv bemüht, nicht entleerte Abfallgefäße nachzufahren. Daher sollten die Behälter jeweils bis zum Samstag zur Abfuhr bereit gestellt werden. Wenn die Entleerung bis zum Ende der Woche nicht möglich war und die Tage bis zur nächsten Leerung überbrückt werden müssen, können die Kundinnen und Kunden des EVS beim Restabfall auf Abfallsäcke ausweichen, die zum Preis von 6 Euro (Entsorgung ist im Preis enthalten) bei den Kommunen erhältlich sind. Die Säcke werden am nächsten Leerungstermin zusammen mit den Restabfallgefäßen mitgenommen. Für den Fall, dass die Biotonne nicht geleert werden konnte und entsprechende Ausweichkapazitäten benötigt werden, können Kartons von handlicher Größe mit Biogut befüllt und zur Mitnahme neben die Biotonne gestellt werden.

Wichtig:

Auch wenn normale Kfz Straßen und Zufahrten noch befahren können, ist dies für die schweren Müllfahrzeuge oft nicht mehr möglich bzw. aus Sicherheitsgründen – z.B. bei eingeschränktem Winterdienst - nicht vertretbar.

Die Müllgefäße müssen auch bei Schnee und Eis so aufgestellt sein, dass sie für die Müllwerker gut zugänglich und problemlos zu bewegen sind.

Damit es mit der Leerung klappt: Tipps des EVS zum Befüllen der Biotonne im Winter

Wenn der Inhalt der Biotonnen wegen des hohen Feuchtigkeitsgehaltes im Winter einfriert, können die Behälter überhaupt nicht oder nur teilweise entleert werden. Festgefrorenes Biogut sollte daher nach Möglichkeit am Entleerungstag mit einem Stock von der Tonnenwand gelöst werden.

Hilfreich ist es, die Biotonne vor dem Befüllen mit einigen Lagen zerknülltem Zeitungspapier auszulegen und das Biogut in Zeitungspapier einzuwickeln. Wer seine Biotonne in einem geschützten Raum (Garage oder Keller) abstellt, kann meist ohnehin mit einer einwandfreien Entleerung rechnen.

Falls eine Leerung des Gefäßes trotz aller Vorkehrungen jedoch nicht komplett möglich ist, kann das Biogut in solchen Ausnahmefällen in Kartons gesammelt und beim nächsten regulären Abfuhrtag neben das Abfallgefäß gestellt werden. Hierfür dürfen ausschließlich Kartons, in keinem Fall Plastiktüten oder als kompostierbar bzw. biologisch abbaubar gekennzeichnete Kunststoffbeutel, verwendet werden.

Weitere Infos zum Thema Biotonne gibt es unter www.evs.de.

Fragen rund um die Biotonne beantworten auch gerne die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des EVS Kunden-Service-Centers (Tel. 0681/5000-555).

Amtsgericht Lebach

4 K 3/23 - Beschluss - Terminbestimmung

Im Wege der Zwangsvollstreckung soll am **Donnerstag, 7. März 2024, 13.45 Uhr**, im Amtsgericht Lebach, Saarbrücker Straße 10, Saal 24, versteigert werden:

Das im Grundbuch von Bettingen Blatt 4786 eingetragene Grundstück

Lfd. Nr.	Gemarkung	Flur	Flurstück	Wirtschaftsart und Lage	Größe m ²
1	Bettingen	11	76/118	Gartenland, Wohnen, Ulmenweg	611

Der Versteigerungsvermerk wurde am 01.02.2023 in das Grundbuch eingetragen.

Verkehrswert: 282.000,00 €

Die Anschrift des Objekts lautet: Ulmenweg 2 A, 66839 Schmelz

Objektbeschreibung: Grundstück bebaut mit freistehendem Einfamilienhaus

Details - ohne Gewähr: freistehendes, eingeschossiges Einfamilienhaus mit Anbau (Garage mit Werkstatt und Nebengebäude) und Wintergarten; teilunterkellert; nicht ausbaufähiges DG; Baujahr: 2002, Wintergarten: 2004; leicht modernisiert; guter baulicher Zustand, geringfügiger Unterhaltungsstau

EG: Flur, Kind, HWR, Bad, Schlafen, Wohn-Esszimmer-Küche, Heizung; **Fläche:** ca. 115 qm

Garage mit Nebengebäude; Fläche: ca. 34 qm

Ist ein Recht im Grundbuch nicht vermerkt oder wird ein Recht später als der Versteigerungsvermerk eingetragen, so muss der Berechtigte es spätestens im Versteigerungstermin vor der Aufforderung zur Abgabe von Geboten anmelden. Er muss es auch glaubhaft machen, wenn der Gläubiger oder der Antragsteller oder bei einer Insolvenzverwalterversteigerung der Insolvenzverwalter widerspricht. Das Recht wird sonst im geringsten Gebot nicht berücksichtigt und bei der Verteilung des Versteigerungserlöses dem Anspruch des Gläubigers und den übrigen Rechten nachgesetzt.

Es ist zweckmäßig, schon zwei Wochen vor dem Termin eine Berechnung des Anspruchs - getrennt nach Hauptforderung, Zinsen und Kosten - einzureichen und den beanspruchten Rang mitzuteilen. Der Berechtigte kann die Erklärungen auch zur Niederschrift der Geschäftsstelle abgeben.

Wer ein Recht hat, das der Versteigerung des vor bezeichneten Versteigerungsobjekts oder des nach § 55 ZVG mithaftenden Zubehörs entgegensteht, wird aufgefordert, die Aufhebung oder einstweilige Einstellung des Verfahrens zu erwirken, bevor das Gericht den Zuschlag erteilt. Geschieht dies nicht, tritt für das Recht der Versteigerungserlös an die Stelle des versteigerten Gegenstandes.

Bieter haben auf Verlangen im Termin an das Gericht Sicherheitsleistung i.H.v. mindestens 10 % des Verkehrswertes zu leisten. Die Sicherheitsleistung kann neben Bundesbankschecks, durch Kreditinstitute ausgestellte Verrechnungsschecks und Bürgschaft nur noch durch Überweisung auf das Konto der Gerichtskasse (IBAN: DE90 5901 0066 0000 5066 68, BIC: PBNKDEFF590) unter Angabe des Aktenzeichens wirksam geleistet werden. Eine Barleistung ist nicht mehr möglich.

Nähere Angaben zu dem Objekt und weitere Zwangsversteigerungsobjekte im Internet unter

www.zvg-portal.de; www.zv-saar.de; www.immobiliengpool.de

Bernd Valentin ist neuer erster Beigeordneter im Landkreis Saarlouis



Fotocredit: Der neue Kreisbeigeordnete Bernd Valentin. Foto: Landkreis Saarlouis/Sven Kretzschmar

In seiner letzten Sitzung hat der Kreistag Saarlouis einen neuen ersten Kreisbeigeordneten gewählt: Mit deutlicher Mehrheit votierten die Kreistagsmitglieder für den Schmelzer Bernd Valentin (SPD). Damit ist Valentin ab sofort erster Stellvertreter von Landrat Patrik Lauer und wird ihn in Abwesenheit sowohl innerhalb der Kreisverwaltung als auch auf öffentlichen Terminen vertreten. Die Neubesetzung war nach dem plötzlichen Tod des langjährigen ersten Beigeordneten Oswald Kriebs notwendig geworden.

Bernd Valentin, der von Oswald Kriebs auch das Amt des SPD-Fraktionsvorsitzenden übernommen hat, betont: „Ich freue mich sehr auf die neue Aufgabe, die ich mit viel Herzblut angehen möchte. Zusammen mit unserem Landrat, dem Kreistag und der Verwaltung will ich positiv wirken für unseren Landkreis und die Menschen, die hier leben.“ In der genannten Kreistagssitzung wurde zudem das von Oswald Kriebs freigewordene Kreistagsmandat nachbesetzt. Im Zuge des Nachrückverfahrens wurde Nicola Servello als neues Kreistagsmitglied vereidigt. Nicola Servello gehört fortan der SPD-Kreistagsfraktion an. Darüber hinaus erfolgte die Nachbesetzung der zuvor von Oswald Kriebs wahrgenommenen Ausschuss- und Gremiumssitze.

Ende des amtlichen Teils

Nichtamtlicher Teil



Schulen



Grundschule Schmelz

Schulkinowoche 2023

Auch in diesem Schuljahr nahm die Grundschule Schmelz wieder an der saarländischen Schulkinowoche teil.

In der Woche vom 13.11.-17.11. besuchten alle Klassen der beiden Standorte das Kino in Schmelz. Die Kinder durften Filme wie „Das kleine Gespenst“ und „Alfons Zitterbacke- Endlich Klassenfahrt“ sehen und im Nachhinein mit ihren Lehrerinnen und Lehrern diese Filme im Unterricht aufarbeiten. Neben Nacherzählungen im Deutschunterricht durften auch tolle Kunstwerke im Kunstunterricht gestaltet werden.

Vielen Dank an die Bezuschussung vom Förderverein! Den Kindern hat es, wie jedes Jahr, sehr gut gefallen.

Für die Schulgemeinschaft
Dominique Endres

Grundschule Schmelz

Infoabend für die neuen 1. Klässler und Tag der offenen Tür

Am 14.11.2023 fand der Infoabend für die kommenden Erstklässler statt. Die Schulleitung, sowie Kooperationslehrerinnen, die FGTS und der Förderverein stellten sich vor und es wurden erste Informationen für das kommende Schuljahr gegeben.

Am darauffolgenden Samstag, 18.11.2023 war dann für die kommenden Erstklässler der Tag gekommen, an welchen sie ihre neue Schule sehen durften. Es wurden Bastelangebote von den Kooperationslehrerinnen vorbereitet, bei welchen die Kinder erste Kontakte mit den KollegInnen der Grundschule Schmelz knüpfen durften.

Auch für das leibliche Wohl wurde durch unseren Förderverein gesorgt. Vielen Dank dafür. Wir hoffen, dass alle Kinder und auch Eltern einen positiven ersten Eindruck der Schule bekommen haben und freuen uns auf die Einschulung im kommenden Schuljahr.

Für die Schulgemeinschaft

Dominique Endres

Förderverein Grundschule Schmelz

Weihnachtsmarkt in Limbach

Am 10.12.23 findet ab 11 Uhr der diesjährige Weihnachtsmarkt in Limbach statt, an dem der Förderkreis des Kindergartens „Unterm Regenbogen“ Limbach und der Förderverein der Grundschule Schmelz mit einem gemeinsamen Stand teilnehmen. Wir laden die Kinder, ihre Eltern und alle Besucher herzlich ein, an unserem Stand vorbeizuschauen. Im Angebot haben wir neben weihnachtlichen Getränken für Groß und Klein, wie z. B. Hot Lillet und Kinderpunsch vom Väh, auch frisch gebackene Waffeln. Außerdem bieten wir eine Bastelecke für die Kleinen sowie allerlei selbstgemachte Geschenke von den Schülerinnen und Schülern der Grundschule Schmelz an. Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Der Erlös ist für die Kinder der Schule und des Kindergartens bestimmt.

DRK Ortsverein Schmelz e.V.

Vorankündigung für den 24.12.2023

Für Alle, die an Weihnachten nicht gerne selber kochen möchten, bieten wir eine klassische Rinderroulade mit selbstgemachtem Rotkraut und Klößen an. Voranmeldungen sind bereits möglich, die Abholung wird zwischen 11:30 – 13:30 sein.

Voranmeldung bis 19.12. erforderlich unter: Tel. 0151-11182010, 06887-304355 oder per Mail an: drk.schmelz@t-online.de
Euer DRK Küchenteam

Seniorenbegegnungsstätte

Seniorenachmittag beim DRK Schmelz:

Am **06. Dezember** möchten wir euch zu unserer Weihnachtsfeier einladen. Wir beginnen wie immer um 15 Uhr und möchten ein paar gemütliche Stunden mit euch verbringen.

Anmeldung bis 03.12. bei Ingrid Geibel, Tel: 5420, Susanne Braun, Tel: 87147 oder Beate Haben, Tel: 6511.

Politische Parteien



SPD Ortsverein Schmelz Mitte

Vorsitzender

Alfred Staudt,
Meisenweg 10,
66839 Schmelz
Telefon privat: (06887) 7979
Fax privat: (06887) 305406
Handy: 01756881401
E-Mail: Alfred.Staudt@gmx.de

Stellvertreterin

Gerlinde Lamberti
Schwammheckstraße 18
66839 Schmelz
(06887) 6332

gerlindelamberti@gmail.com

Stellvertreterin

Sandra Quinten,
Talstraße 1,
66839 Schmelz
(06887) 4811
Sandra_reiner@freenet.de

Stellvertreter

Thomas Lamberti
Kettelerstraße 52a
66839 Schmelz
(06887) 6761

Handy: 01782378902

tom-lamberti@t-online.de

Liebe Genossinnen und Genossen,
hiermit laden wir Euch recht herzlich zu einer **Mitgliederversammlung** ein.

Diese findet statt: Dienstag 12.12.23 um 18:00 Uhr

Im Gasthaus Hans-Peter Heinz („Gräpelchen“)

Robert Koch Straße 51, 66839 Schmelz, Tel.: 06887- 5257

Tagesordnungsvorschlag:

- Top 1:** Eröffnung, Begrüßung und Konstituierung
- Top 1.1:** Annahme der Tagesordnung
- Top 1.2:** Annahme der Geschäftsordnung
- Top 1.3:** Wahl einer Versammlungsleitung
- Top 1.4:** Wahl einer Schriftführung
- Top 1.5:** Wahl einer Mandatsprüfungskommission
- Top 1.6:** Wahl einer Zählkommission
- Top 1.7:** Bericht der Mandatsprüfungskommission
- Top 2:** Nominierung von Kandidatinnen und Kandidaten
- Top 2.1:** für die Gebietsliste zur Gemeinderatswahl
- Top 2.2:** für die Bereichsliste zur Kreistagswahl
- Top 3:** Wahl der
- Top 3.1:** Kandidatinnen und Kandidaten für die Ortsratsliste Schmelz
- Top 3.2:** Kandidatinnen und Kandidaten für die Bereichsliste Schmelz des Gemeinderats
- Top 4:** Benennung von drei Unterzeichnern des Wahlvorgangs
- Top 5:** Benennung von zwei Unterzeichnern der Niederschrift
- Top 6:** Wahl der Vertrauensperson und stellvertretenden Vertrauensperson
- Top 7:** Verschiedenes

Am 09. Juni 2024 werden im Rahmen der Kommunalwahl ein neuer Ortsrat und Gemeinderat sowie ein neuer Kreistag gewählt. Zugleich ist am 09. Juni 2024 Europawahl. Mit eurer Stimme seid ihr an der Mitgliederversammlung aktiv bei der Listenaufstellung dabei. Und die Ziele sind, das nach der Wahl mit entsprechenden Mehrheiten auch weiterhin verantwortungsvolle Politik in Schmelz gemacht werden kann. Um einen starken Rückhalt für die Kandidatinnen und Kandidaten aus dem Ortsverein zu bekommen, bitte ich Euch, an der Mitgliederversammlung teilzunehmen. In der Hoffnung, viele von Euch begrüßen zu können, verbleiben wir mit freundlichen Grüßen

Alfred Staudt (Vorsitzender)
Manuel Zimmer (Öffentlichkeitsarbeit)

DRK-Informationen



DRK Ortsverein Schmelz e.V. **Deutsches Rotes Kreuz**

Suppentag

Sonntag
10.12.2023

Zwischen 12:00 und 14:00 Uhr habt ihr die Möglichkeit, diese an der DRK Garage in Schmelz (direkt neben dem Bauhof) abzuholen.

Es gibt Kartoffelsuppe (Vegetarisch) mit Waffeln oder Wursteinlage

Ihr könnt zwischen Rindermettwurst oder Bockwurst wählen. Portion Suppe mit Waffeln 5,-€, mit Wursteinlage 6,-€

Wenn möglich, ein passendes Gefäß mitbringen. Kleine Lunchboxen können wir auch anbieten.

Wir bitte bezüglich der Planung um Vorbestellung bis Donnerstag den 07.12.2023 unter der
Tele.-Nr.: 0151-11182010, 06887 - 304355
oder per E-Mail: drk.schmelz@t-online.de
VISDP: DRK-OV Schmelz e.V. Rudolf Kunter

Das Küchenteam des DRK Schmelz

CDU Gemeindeverband mit Stand beim Schmelzer Weihnachtsmarkt

Der CDU Gemeindeverband ist wieder mit einem Stand beim Schmelzer Weihnachtsmarkt vertreten. Traditionell bieten wir am Samstag unsren Punsch nach dem Rezept der Jungen Union an. Dazu gibt es frisch gebackenes Mühlenbrot von der Bettinger Mühle mit herzhaftem Wildschweinschmalz sowie Wildfrikadellen mit Soße. Daneben bieten wir auch wieder das Adventsbock vom Kloster Andechs sowie Kinderpunsch für unsere Jüngsten an. Auch Mistelzweige als Dekoration für die Advents- und Weihnachtszeit werden von uns angeboten. Kommen Sie/Kommt ihr zu unsrem Stand und genießt den Start in eine besinnliche Adventszeit.
Nicolas Lorenz, Gemeindeverbandsvorsitzender
Lukas Zapp, Gemeindegeschäftsführer

CDU Gemeindeverband Schmelz

Neujahrsempfang 2024

Unser traditioneller Neujahrsempfang findet am Sonntag, **7. Januar 2024, ab 10.30 Uhr, in der Bettinger Mühle** statt. Die Bevölkerung ist hierzu herzlich eingeladen.

Bürgerpreis 2023: Die CDU-Gemeinderatsfraktion hat für das Jahr 2023 einen Bürgerpreis ausgelobt. Vorschläge hierzu können bei unserem Fraktionsvorsitzenden Nicolas Lorenz eingereicht werden.
Nicolas Lorenz
Gemeindeverbandsvorsitzender

Zukunftsforum Schmelz

Anlässlich der Kommunalwahl im Juni 2024 startet der CDU Gemeindeverband Schmelz die Aktion „Zukunftsforum Schmelz“. Dazu sind alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Schmelz aufgerufen, ihre Anregungen und Wünsche für die Zukunft unserer Gemeinde an uns zu richten und so das Wahlkampfprogramm mitzugestalten. Senden sie uns Ihre Ideen per Mail an: info@cdu-schmelz.de. Gerne können sie sich auch an die Orts- und Gemeinderatsmitglieder ihres Ortsteils wenden.
Nicola Bauer, stellv. Gemeindeverbandsvorsitzender

Sport-Ring Schmelz



SF Hüttersdorf

Aktive

Sonntag, 03.12.2023 13:00 Uhr SG Honzrath/Haustadt 3 – SF Hüttersdorf 2 (Spielort Haustadt)

SG Schmelz Bogensport

Bei der Kreismeisterschaft im Bogenschießen (Schützenkreis Saarlouis-Merzig) am 25.11.23 in der Deutschherrenhalle in Beckingen hat Valentin Kahlfuss von der Sportgemeinschaft Schmelz in der Altersklasse Schüler A mit 459 Ringen in der Disziplin Bogen Recurve Halle den ersten Platz erreicht. Herzlichen Glückwunsch an unseren Kreismeister Bogen 2024 World Archery Halle.

Kultur-Ring Schmelz



Kirchenchor „Cäcilia“ St. Marien Schmelz

- Fr., 01.12.2023 (!), 19.30 Uhr: **Chorprobe** im Pfarrheim St. Marien
Fr., 01.12.2023, 21.00 Uhr: **33. Nacht der Lichter** mit Gesängen aus Taizé in der Pfarrkirche St. Marien
Fr., 08.12.2023, 9.00 Uhr (!): **Chorprobe** im Pfarrheim St. Marien (anschl. Nikolausfeier mit Ehrung der Chorjubilare)
Do., 14.12.2023, 18.00 Uhr: **Vorstandssitzung** im Pfarrheim St. Marien
Do., 14.12.2023, 19.30 Uhr: **Chorprobe** im Pfarrheim St. Marien
Do., 21.12.2023, 19.30 Uhr: **Chorprobe** im Pfarrheim St. Marien
Mo., 25.12.2023, 10.00 Uhr: **Festhochamt** am 1. Weihnachtstag in der Pfarrkirche St. Marien (Einsingen: 9.15 Uhr)
Di., 26.12.2023, 10.00 Uhr: **Festhochamt** am 2. Weihnachtstag in der Pfarrkirche St. Stephan (Einsingen: 9.15 Uhr)
52. KW/2023: keine Chorprobe
So., 31.12.2023, 17.00 Uhr: **Gottesdienst** zum Jahresschluss in der Pfarrkirche St. Marien (Einsingen: 16.15 Uhr)
1. KW/2024: keine Chorprobe
Do., 11.01.2024, 19.30 Uhr: **Chorprobe** im Pfarrheim St. Marien

Orgelbauförderverein

Der Orgelbauförderverein St. Stephanus e.V. lädt herzlich ein zu seiner Jahreshauptversammlung:

am Freitag, 15.12. um 18 Uhr im Pfarrhaus Schmelz-Bettingen.

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den ersten Vorsitzenden
2. Totengedenken
3. Feststellen der Beschlussfähigkeit
4. Annahme der Tagesordnung
5. Bericht des Schriftführers
6. Bericht des Kassenwartes
7. Bericht des ersten Vorsitzenden
8. Bericht der Kassenprüfer
9. Aussprache über Top 1-8
10. Wahl eines Versammlungsleiters
11. Entlastung des Vorstandes
12. Verschiedenes

Junge Kantorei

Dienstag, 05.12. Probe um 17 Uhr im Pfarrheim St. Marien. Kinder die gerne beim diesjährigen Krippenspiel mitmachen möchten sind herzlich willkommen!

ChorBunt

Dienstag, 05.12. Probe um 18.30 Uhr im Pfarrheim St. Marien.

Ars Cantandi

Mittwoch, 06.12. Probe um 19.30 Uhr im Pfarrheim Hüttersdorf.

Frauenschola der kfd

Mittwoch, 06.12. Singen beim lebendigen Adventskalender um 18 Uhr am Pfarrhaus Bettingen.

Akkordeonverein 63eV Hüttersdorf

Sonntag, 15.00 Uhr Adventskaffee mit der Singgemeinschaft
17.12.2023 Schmelz im Kulturhaus Hüttersdorf

Kirchliche Nachrichten



Gottesdienstordnung der Pfarreiengemeinschaft Schmelz

Abendlob im Advent

Kirche Sieben Schmerzen Mariens Michelbach

Hören | Singen | Beten

am 3. Dezember 2023, 17:00 Uhr

1. Advent

Abendlob

Gestaltung: Maria Gerdung, Gabi Fröhlich & Stephanus-Ensemble

es lädt ein:

Am ersten Advent, dem 3. Dezember 2023, lädt das lokale Team von Außen, um 17:00 Uhr zu einem adventlichen Abendlob in die Michelbacher Kirche ein. Der Kirchenraum wird mit Kerzenlicht erleuchtet sein. Durch Stille, Gebet, meditative Texte, Musik und Lieder wollen wir uns auf die Adventszeit einstimmen. Die musikalische Gestaltung liegt in den Händen von Gabi Fröhlich und dem Stephanus-Ensemble.

Herzliche Einladung!
Maria Gerdung, Gemeindefereferentin

Nachrichten aus der Pfarreiengemeinschaft Schmelz

Freitag, 01.12.

St. Marien 21.00 33. Nacht der Lichter

Samstag, 02.12.

St. Marien 17.30 Vorabendmesse

Sonntag, 03.12.

St. Willibrord 10.00 Familiengottesdienst - mitgestaltet von den Kommunionkindern

St. Willibrord 11.00 Taufe

St. Marien 16.00 Familienkirche

7 Schmerzen 17.00 Adventliches Abendlob

Montag, 04.12.

St. Willibrord 09.00 Hl. Messe anlässlich des Barbaratages

Dienstag, 05.12.

St. Stephanus 16.00 Seniorengottesdienst im Seniorenwohnhelm Stefana

St. Josef Scha 18.30 Hl. Messe

Mittwoch, 06.12.

Herz Jesu 08.00 Morgengebet, gestaltet von der Frauengemeinschaft, anschließend Frühstück

Maria Königin 09.00 Morgenlob, gestaltet von der kfd

Kreuzerhöhung 16.00 Rosenkranzgebet in der Marienkapelle

St. Willibrord 16.00 Hl. Messe im Seniorenwohnhelm Haus am Talbach

St. Willibrord 18.30 Abendgebet, gestaltet von der Frauengemeinschaft

St. Willibrord 18.30

St. Willibrord 18.30

St. Willibrord 18.30

St. Willibrord 18.30

St. Willibrord 18.30

St. Willibrord 18.30

St. Willibrord 18.30

St. Willibrord 18.30

St. Willibrord 18.30

St. Willibrord 18.30

St. Willibrord 18.30

St. Willibrord 18.30

St. Willibrord 18.30

St. Willibrord 18.30

St. Willibrord 18.30

St. Willibrord 18.30

St. Willibrord 18.30

St. Willibrord 18.30

St. Willibrord 18.30

St. Willibrord 18.30

St. Willibrord 18.30

St. Willibrord 18.30

St. Willibrord 18.30

St. Willibrord 18.30

St. Willibrord 18.30

St. Willibrord 18.30

St. Willibrord 18.30

St. Willibrord 18.30

St. Willibrord 18.30

St. Willibrord 18.30

St. Willibrord 18.30

St. Willibrord 18.30

St. Willibrord 18.30

St. Willibrord 18.30

St. Willibrord 18.30

St. Willibrord 18.30

St. Willibrord 18.30

St. Willibrord 18.30

St. Willibrord 18.30

St. Willibrord 18.30

St. Willibrord 18.30

St. Willibrord 18.30

St. Willibrord 18.30

St. Willibrord 18.30

St. Willibrord 18.30

St. Willibrord 18.30

St. Willibrord 18.30

St. Willibrord 18.30

St. Willibrord 18.30

St. Willibrord 18.30

12.12.2023, Kinderhaus St. Wilbetstr., Bettingen
Stephan Schmelz

12.12.2023, Kita Herz Jesu Krippe am Gresaubach
17:00 Marktplatz

13.12.1023, KÖB „St. Marien“ am Pfarrheim Außen
16:00 „St. Marien“ Schmelz-Außen

13.12.2023, Kirchenteam Römerstraße 4, Hüttersdorf
17:00 Hüttersdorf

14.12.2023, Der GUTE ZWECK Hoher Staden Außen
17:00 LADEN 13, Schmelz (neben Küchenstudio Scherer)

14.12.2023, KÖB „St. Willibrord“ Limbach Alte Kirche Limbach

14.12.2023, Team Marienkapelle Hüttersdorf Marienkapelle Hüttersdorf

15.12.2023 offen

16.12.2023, Familie Monika Forsterstraße 36, Bettingen
17:00 Scherer

17.12.2023 offen

18.12.2023 17:00 Familie Jäckel Gresaubach
Im Kleegarten 2, Gresaubach

18.12.2023, Jugendforum Kirche St. Willibrord, Limbach
17:00 - Licht von Bethlehem

19.12.2023 offen

20.12.2023 offen

21.12.2023 18:00 JugOldies und Ortsrat Schmelz Außen/Bettingen
Alter Turm Außen

22.12.2023 offen

23.12.2023, Familienkirche Familie Lenhof, Außen/Hüttersdorf
17:00 Grübchenstraße 3, Hüttersdorf

Nachrichten aus der Pfarreiengemeinschaft Schmelz

Seniorenachmittag in Außen



Liebe Senioren,
nach dem gelungenen Seniorennachmittag im September, möchten wir euch für **Donnerstag, 07.12.2023**, ins Pfarrheim „St. Marien“ Schmelz-Außen einladen.

Wir werden zu Beginn um **14:30 Uhr** einen **Gottesdienst mit Kommunionausteilung** feiern und danach bei Kaffee, Lebkuchen und Schnittchen noch ein wenig im Gespräch miteinander verweilen. Für ein adventliche Impulse und musikalische Unterhaltung wird auch gesorgt sein.

Wir würden uns sehr freuen, euch wieder bei uns begrüßen zu dürfen.

Es laden ein:

Das Lokale Team der Pfarrei „St. Marien“ Schmelz-Außen in Zusammenarbeit mit der kfd und Kolpingsfamilie Schmelz St. Marien

Einladung zur Kinderkirche: 09.12.2023, 17.30 Uhr, St. Stephanus, Bettingen



Liebe große und kleine Besucher,
wir laden euch herzlich zur Kinderkirche ein.
Wann? **Samstag, 09.12.2023, 17.30 Uhr**
Wo? **Pfarrkirche St. Stephanus, Bettingen**

Was? Feier eines fröhlichen, kindgemäßen Kindergottesdienstes
Wir treffen wir uns zur Kinderkirche, die etwa 25 Minuten dauern wird, in der Pfarrbücherei.

Kinderkirche ist toll! - Wir freuen uns darauf, mit euch Gottesdienst zu feiern.

Das Kinderkirche-Team von St. Stephanus

**Einladung zum „lebendigen Adventskalender“ –
Mittwoch, 06.12.23, 18 (!) Uhr, Pfarrhaus St. Stephanus,
Bettingen - mit der Frauenschola der kfd**

Wir öffnen ein Fenster beim „lebendigen Adventskalender“ ...
Nikolaus oder Weihnachtsmann???

Wir wollen uns von dieser Frage inspirieren lassen...und gemeinsam in diesen bewegten Tagen innehalten in lichtvoller Atmosphäre, mit schönen Texten sowie adventlichen Liedern.

Das Beisammensein wird wie immer gemütlich gestaltet mit einem warmen Getränk und einem kleinen Imbiss.

Die musikalische Gestaltung übernimmt die Frauenschola der kfd unter der Leitung von Gabi Fröhlich. – Vielen Dank jetzt schon dafür!

Wann? **Mittwoch, 06.12.23, 18 (!) Uhr,**

Wo? **Am Pfarrhaus St. Stephanus, Bettingen**

Bei schlechtem Wetter in der Kirche

Wir freuen uns auf Sie!

Ihr Pfarrgemeinderat St. Stephanus

Evangelische Kirchengemeinde Lebach-Schmelz

Liebe Freundinnen und Freunde der Kirchengemeinde,
Sie sind herzlich eingeladen zu unseren Gottesdiensten und Veranstaltungen.

Gottesdienste und Termine

Sonntag, 03.12.2023

14:00 Uhr Tag im Advent

Mit einer herzlichen Einladung zum besinnlichen Adventslieder singen mit adventlichen Geschichten. Anschließend treffen wir uns zu Kaffee, Glühwein, Weihnachtstee und selbstgebackenen Plätzchen.
Pfrin. A. Sattler

Montag, 04.12.2023

9:00 Uhr Seniorenfrühstück in der MarktKirche

19:00 Uhr Gospelchor

Dienstag, 05.12.2023

16:00 Uhr Konfirmandenunterricht

Mittwoch, 06.12.2023

13:30 Uhr Hausaufgabenbetreuung

16:00 Uhr Jugendtreff

18:30 Uhr Trommelgruppe

Donnerstag, 07.12.2023

9:30 Uhr MarktKirche

Freitag, 08.12.2023

13:00 Uhr Hausaufgabenbetreuung

16:00 Uhr Jugendtreff

Sonntag, 10.12.2023

10:00 Uhr Gottesdienst, Pfrin. A. Sattler

„Das größte Gut, das uns geschenkt ist, ist die Sehnsucht unserer Seele.“ Novalis.

Information zum Gemeindebrief.

Liebe Gemeindeglieder,

aus Gründen der Nachhaltigkeit werden wir unseren Gemeindebrief zukünftig vierteljährig und in reduziertem Umfang erscheinen lassen. Sie können ihn weiterhin in einer Druckversion oder digital per E-Mail erhalten. Bitte teilen Sie dem Gemeindebüro mit, auf welcher Weise Sie die Nachricht erhalten möchten.

Pfarrerin Andrea Sattler

Tel.: 06881/2513, Amselhain 1a, 66822 Lebach

Fax: 06881/1097, E-Mail: Andrea.Sattler@ekir.de

Gemeindebüro: Amselhain 1a, 66822 Lebach

Telefon: 06881-5390580,

mail: lebach@ekir.de

Bürozeiten: Mo.-Fr. 9:00 bis 13:00

Freie evangelische Gemeinde Lebach

Freie evangelische Gemeinde 03. bis 10. Dezember 2023

1. SONNTAG IM ADVENT

„Siehe, dein König kommt zu dir, ein Gerechter und ein Helfer.“
(Der Prophet Sacharja 9,9)

Ein König sollte das Gnadengesuch eines Gefangenen ablehnen. Der Justizminister schrieb: Gnade unmöglich, im Gefängnis lassen. Dem König schien die Ablehnung zu hart. Er änderte ein Komma: Gnade, unmöglich im Gefängnis lassen.

So ist Jesus: Gnade: Unmöglich allein und ohne Rettung zu bleiben! Orientierung, Hilfe und Ziel, das ist das Angebot seiner Liebe; So kann Advent und Weihnachten werden.

Wir wünschen eine besinnliche Zeit!

03.12.,

10:00 Uhr Gottesdienst zum Ersten Advent

Wir feiern Abendmahl

Mo., 04.12.,

19:00 Uhr Gebetszeit am Anfang des Monats (Telefon)

Di., 05.12.,

10:30 Uhr Adventlicher Gottesdienst im Seniorenhaus am Markt

Mi., 06.12.,

19:00 Uhr Bibelgesprächskreis – Gebet und Austausch (Telefon)

Die Ich-Worte Jesu aus dem Johannesevangelium

So., 10.12.,

10:00 Uhr Gottesdienst am Zweiten Advent

Freie evangelische Gemeinde Lebach

Dillinger Straße 80, Tel.: (0 68 38) 36 62

Internet: www.lebach.feg.de - Mail: info@lebach.feg.de

Verein zur Erhaltung der Bettinger Mühle



Frisches Mühlenbrot an der Bettinger Mühle

Am **Samstag, 02. Dezember** findet der monatliche Backtag an der Bettinger Mühle statt. Von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr werden die Mühlenbrote in verschiedenen Größen und Formen angeboten.

Advents- und Weihnachtslesung des Literaturkreises

Die diesjährige Advents- und Weihnachtslesung findet am **Sonntag, 3. Dezember um 16.00 Uhr** in der Scheune statt.

Das Thema lautet: „Wir achten auf das Kind.“

„Das Kind in dir muss Heimat finden“ heißt ein Bestsellerbuch von Stefanie Stahl. Das innere Kind ist die Summe unserer kindlichen Prägungen, guter wie schlechter. Um dieses innere Kind müssen wir uns kümmern, sich mit ihm versöhnen, es pflegen und ihm vertrauen. „Lass dein Herz dich führen. Es flüstert. Also höre ganz genau zu“, rät uns Walt Disney.

Mit diesem Vertrauen machen wir uns auf den Weg nach Bethlehem zu dem Kind, das die Welt verändert hat. So gestärkt begegnen wir dem Kind in der Krippe, das uns, wenn noch notwendig, bei unserer inneren Aufräumarbeit helfen wird und zur Stärkung des „Sommerkindes“ beitragen kann. Jetzt besitzen wir die Klarheit, um die Botschaft des Kindes aufzunehmen, zu verstehen und auf unser zukünftiges Leben anzuwenden.

Vorgetragen werden die Gedichte und Geschichten von unseren Leser+innen Hannah Becker, Lina Braun, Clara Comes, Lea Rodner, Elias Ewen, Johanna Fuchs, Maya Kläs, Ronja Klein, Thomas Müller und Elisabeth Staudt.

Für den musikalischen Rahmen sorgt unsere großartige Konzertpianistin und Musikpädagogin Frau Karin Olivieri.

Schirmherr ist Herr Walter Risch von Fernseh, Elektro Kaffeearmaturen, Küchenkleingeräte Risch, Limbach. Walter Risch hat die Firma erfolgreich aufgebaut und weit über die Grenzen des Saarlandes bekannt gemacht. Er hat sich durch jahrelange Förderung vieler Vereine und Einrichtungen finanziell, kulturell und sozial besonders hervorgetan.

Der Eintritt beträgt 6,- €.

Anmeldungen werden bis 02.12.23 per eMail: muehlenverein-schmelz@t-online.de entgegen genommen. Auch ohne Anmeldung wird niemand abgewiesen. Bei hohen Coronafällen denken Sie bitte an eine Schutzmaske.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

E. Becker

Benefizkonzert mit Karin Olivieri & Jasmin Mai

Am **Freitag, 8. Dezember** um **19.30 Uhr** organisiert Karin Olivieri in der Bettinger Mühle das diesjährige Benefizkonzert zugunsten Kinder in Armonia (Argentinien). Im Rahmen des Konzertes wird Karin Olivieri auch mit Wort und Bild das Projekt und die Arbeit vor Ort vorstellen. Dazu werden Tapas, Empanadas, natürlich angebaute Nahe-Weine und Sprudel gereicht. Der Eintritt beträgt € 30 (**nur Vorverkauf, keine Abendkasse**). Karten und weitere Informationen: Bettinger Mühle, Schmelz (Tel. 06887 888654, Email: muehlenverein-schmelz@t-online.de) und bei Karin Olivieri (Email: ksolivieri@yahoo.com)

Wie gewohnt wird am **Sonntag, 10. Dezember** um **15.30 Uhr** ein Konzert mit den Klavierschülern von Karin Olivieri stattfinden. Der Eintritt ist frei.

Gemeindebezirk Schmelz

Ortsvorsteher Thomas Lamberti
Kettelerstraße 52a, 66839 Schmelz,
Tel. 06887 6761 o. 0178 2378902



Freiwillige Feuerwehr Schmelz - LBZ Schmelz

www.feuerwehr-schmelz.de



Der Löschbezirk Schmelz wünscht einen frohen ersten Advent

Termine Alterswehr

Unsere Treffen finden ab 18:00 Uhr in der Feuerwache statt

06.12.23

20.12.23

Termine Aktive

02.12.23 Weihnachtsmarkt Schmelz

13.12.23 letzter Unterricht 2023

30.12.23 Winterwanderung

Termine Jugendwehr

07.12.23 Unterricht

14.12.23 Unterricht

21.12.23 Weihnachtsfeier

Thomas Krämer, Schriftführer

Kolpingsfamilie Schmelz St. Marien - Kolpinggedenktag

Am **Samstag, dem 9. Dezember 2023**, findet die Feier zum Kolpinggedenktag statt. Wir beginnen mit der Vorabendmesse um 17:30 Uhr in der Pfarrkirche St. Stephanus Schmelz-Bettingen. Anschließend treffen wir uns im Pfarrheim St. Marien Schmelz-Außen zu einer adventlichen Feier, in der neben der Ehrung unserer Jubilare auch zahlreiche Neuaufnahmen erfolgen werden. Außerdem werden wir gemeinsam den Film „Kolpings Traum“ anschauen. Für das leibliche Wohl wird wie immer gesorgt sein. Alle Mitglieder und Freunde unserer Kolpingsfamilie Schmelz St. Marien sind recht herzlich zu dieser Feier eingeladen. Wir freuen uns auf zahlreiches Erscheinen.

KÖB St. Marien Schmelz



Kuchenverkauf in unserer Bücherei

Am 3. Dezember findet von 11.00 bis 12.00 Uhr wieder der Kuchenverkauf in unserer Bücherei statt. Dort gibt es leckere, selbstgebackene Sonntagskuchen zum Mitnehmen. Schauen Sie gerne vorbei. Wir freuen uns auf Sie!



1. Sonntag im Monat 11:00 - 12:00 Uhr

Wir bieten während der Ausleihe
feine selbstgebackene Sonntagskuchen
zum Mitnehmen an.

Gerne nehmen wir Vorbestellungen entgegen oder bieten Lieferservice an.

Sprechen Sie uns an oder schreiben Sie uns eine Nachricht.



100 St. Marien Schmelz | Marienstr. 151 66839 Schmelz
Kontakt: st-marien@st-marien-schmelz.de |
Kontakt: 06887 1700 - 1800 Uhr
1. Sonntag im Monat 11:00 - 12:00 Uhr

ENTDECKE DIE WELT

2. Schmelzer Flohmarkt am 03.12.2023

Schmelzer Flohmarkt meets 1. Advent

Ihr wolltet ihn, ihr bekommt ihn!

2. Schmelzer Flohmarkt am 03.12.2023 (1. Advent)

Unter dem Motto Weihnachtlich Flohmarktlich

Von 08 Uhr bis 16 Uhr.

Standpreise auf Anfrage!

Wer Interesse hat meldet sich bitte per Mail: flohmarkt@zum-icke.de

ZUM ICKE

Bücherei St. Stephanus, Schmelz

Die Bücherei St. Stephanus ist über den Jahreswechsel am **Mittwoch, 27.12.2023** und **Mittwoch, 03.01.2024** geschlossen.

Ab Mittwoch, 10.01.2024 starten wir wieder zur üblichen „Winteröffnungszeiten“ 17.00 – 18.00. für das Team der Bücherei Doris Herrmann

Saarwaldverein Schmelz

www.saarwaldverein-schmelz.de



Dienstagswanderung am 05.12.2023

Zu unserer letzten Dienstagswanderung des Jahres treffen wir uns am **05.12.2023** um **13.30 Uhr** auf dem Parkplatz am Rathaus in Schmelz. Von dort geht es mit PKWs in Fahrgemeinschaften nach Dörsdorf zum Bernhard-Scholl-Platz in der Dorfmitte zum ca. 5 km langen „Weihnachtswanderweg“ rund um Dörsdorf. Eine Schlussrast ist in der Nähe des am Rundwanderweg gelegenen „Schützenhaus“ geplant.

Gastwandlerer sind wie immer herzlich willkommen.

Nähere Infos bei den Wanderführerinnen Maria Semlitsch (06887-1763) und Gerda Diversy-Hillenbrand (06888-216).

Kneipp-Verein Schmelz e.V.

www.kneippverein-schmelz.de „aktiv und gesund“

Wir gehen in die zweite Runde!

Nach dem großen Erfolg unserer ersten Zumba Party in diesem Jahr, haben wir nicht lange überlegen müssen. Im Januar beginnen wir wieder das Jahr mit einer Latino-Explosion.



Foto: Silke Kläser

Unsere Zumba Trainerin Lorena wird zusammen mit Linda Klein, Sabine Müller und Sabrina Bellmann die Talbachhalle aufheizen und euch mit Rythmen wie Salsa, Reggeaton, Soca, Bellydance oder auch Bhangra in alle Ecken der Welt entführen.

Das Beste daran: Ihr habt Spaß und verbrennt noch die letzten Kalorien der Weihnachtszeit.

Du willst dabei sein?

Dann komm am 07.01.2024 zur Talbachhalle Limbach

Um 11 Uhr starten wir dann mit euch in den Tag und werden mit euch insgesamt 4 Stunden (inkl. Pausen) die Halle rocken.

Kleine (gesunde) Snacks stehen euch kostenfrei zur Verfügung und alkoholfreie Getränke können gegen kleines Geld an der Theke erworben werden.

Die Karten für unsere Party gibt es bei allen teilnehmenden Trainerinnen für 12 € im Vorverkauf. Ihr könnt aber auch einen Restbestand an der Tageskasse für 15 € erwerben.

Ihr wollt euch den VVK-Preis sichern, schafft es aber nicht zu unseren Trainerinnen? – Kein Problem.

Schreibt Lorena einfach über lorena-kneipp-schmelz@web.de an, zahle via Paypal und die Karten liegen für dich an der Tageskasse zur Abholung bereit.

Wir freuen uns darauf dich bei unserer Zumba Party begrüßen zu dürfen!

Das Team des Kneippverein Schmelz e.V.

Den aktuellen Kursplan könnt ihr auf unserer Homepage einsehen und in den Sozialen Medien verfolgen.

<https://kneippverein-schmelz.de/kursuebersicht/>

Herzliche Einladung an unsere Mitglieder und Kursbesucher

Die diesjährige Weihnachtsfeier findet am Sonntag, den 03.12.2023 im Gasthaus Groß statt. Wie immer haben wir ein besinnlich, lustiges Programm für unsere Mitglieder vorbereitet. Wir freuen uns ab 16 Uhr mit Euch ein paar gesellige Stunden zu verbringen.

Den aktuellen Kursplan könnt ihr auf unserer Homepage einsehen und in den Sozialen Medien verfolgen.

<https://kneippverein-schmelz.de/kursuebersicht/>

Wir wünschen Euch allen eine besinnliche Adventszeit.

Musical „Geschöpf der Nacht“

Mit Begeisterung und ordentlich Lampenfieber hat die Junge Kantorei Schmelz am 26.11.2023 das Musical „Geschöpf der Nacht“ aufgeführt, das aus der Feder von Andreas Schmittberger stammt. Bunte Kostüme und Kulissen waren eine Augenweide für Groß und Klein. Für viele der jungen Sänger/-innen war es das erste Mal vor so vielen Zuschauern zu spielen und zu singen.

Das Stück verpackt aktuelle Themen unserer Zeit heiter in einer Tiergeschichte. Da ist das Glühwürmchen, das Geschöpf der Nacht, welches zuerst wegen seiner Andersartigkeit ausgestoßen wird und schließlich wegen seiner besonderen Fähigkeiten doch eine wichtige Rolle in der Gesellschaft einnimmt. Und daraus die Erkenntnis, dass jeder mit seinen Fähigkeiten wichtig ist und ein Zusammenleben gelingen kann. Und dann ist da noch der große Zauberer Viktor Zackenbarsch, dem es zwar nicht an Geld und Reichtum fehlt, aber an Freunden und Geselligkeit.

Der große Probenaufwand wurde vom Publikum mit langanhaltendem Applaus belohnt.



Aufführung Musical „Geschöpf der Nacht“ - Junge Kantorei Schmelz

Pro Romania e.V

Verein für Solidarität und Völkerverständigung

33 Jahre traditioneller Dorfer Weihnachtsbasar

Eine rundum gelungene Veranstaltung. Danke an alle Besucherinnen und Besucher, danke an Alfred und Peter für die Schaffung der vorweihnachtlichen Atmosphäre. Wir sind sehr froh, dass die Veranstaltung nach dreijähriger coronabedingter Zwangspause wieder so gut angenommen wurde. Wir konnten an die Erfolge der „Vorcronazeit“ anknüpfen. Wir bedanken und ganz herzlich bei allen Gästen aus nah und fern, bei den Spendern und natürlich ganz besonders bei unseren Bastelfrauen, die mit Herzblut und Engagement diese Veranstaltung erst ermöglichen. Vielen Dank an alle Helferinnen und Helfer, die während der Veranstaltung mit großem Einsatz den reibungslosen Ablauf garantieren. Der Basar bietet neben dem attraktiven Angebot an selbst gebasteltem Weihnachtschmuck jeglicher Art auch immer wieder in der Vorweihnachtszeit die Möglichkeit der Zusammenkunft, des Gesprächs und des Meinungsaustauschs, der Plauderei in geselligen Runden. Dies allein stellt in der heutigen Zeit schon einen nicht zu unterschätzenden Wert an sich dar und trägt erheblich zum Zusammengehörigkeitsgefühl in einer intakten Dorfgemeinschaft bei. Der traditionelle Dorfer Weihnachtsbasar hat sich im Laufe der Jahre zu einem kulturellen „Highlight“ entwickelt. Wir machen es möglich. Darauf sind wir stolz.

Der Vorstand von Pro Romania e.V.

Handballclub 77 Schmelz

www.hc-schmelz.de



Jahreshauptversammlungen HC 77 Schmelz

Die Jahreshauptversammlung des Geschäftsjahres 2022 findet am 10.12.2023 um 11:00 Uhr im Gasthaus Groß (Schubertstraße 43, 66839 Schmelz) statt. Hierzu laden wir alle Mitglieder recht herzlich ein.

Agenda der Jahreshauptversammlung

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht des Vorsitzenden
4. Bericht des Jugendleiters
5. Bericht KassiererIn
6. Bericht Kassenprüfer
7. Aussprache zu den Punkten 3-6
8. Wahl eines Versammlungsleiters
9. Entlastung des Vorstandes
10. Neuwahl des Vorstandes
11. Neuwahl der Kassenprüfer
12. Verschiedenes
13. Anfragen/Mitteilungen

Spielergebnisse und -ankündigungen

Am vergangenen Wochenende konnte sich unsere zweite Herrenmannschaft erfolgreich im Revierderby gegen den SC Lebach durchsetzen:

SC Lebach gegen **Herren 2** 23 : 27

Diese Wochenende bringt uns nicht nur den ersten Advent, sondern auch viele spannende Handballspiele:

02.12.2023

16:00 Uhr, **mE-Jugend** gegen SG JSG HF/RW S, Primshalle
17:30 Uhr, **Herren 1** gegen TV Merchweiler 2, Primshalle
18:00 Uhr, HSG Marp-Alsw 3 gegen **Frauen**, Sporthalle Alswweiler

03.12.2023

16:00 Uhr, **mC-Jugend** gegen SF Rilch-Hanw, Primshalle
Schon gewusst? Alle Spiele und Ergebnisse findet ihr auch in unserer **Vereinsapp „HC 77 Schmelz“**.

1. FC Schmelz 1920/22 e.V.

Sieg und Niederlage

Die letzten Spiele vor der Winterpause verliefen für unsere beiden Aktiven Mannschaften unterschiedlich. Die Zweite Mannschaft kam dabei mit einem 2:1-Sieg aus Thailen zurück. Simon Quik und Ali Alawi erzielten die Tore.

Eine weitere schmerzliche Niederlage musste die Erste Mannschaft in Hemmersdorf einstecken. Dabei zeigte man eine ordentliche erste Halbzeit und führte durch ein Tor von Shenoll Bajrami mit 1:0. Leider konnte man die Chance zur 2:0-Führung durch einen Foulelfmeter nicht nutzen. Innerhalb weniger Minuten gerieten wir dann nach der Pause durch individuelle Fehler, gegen zuvor harmlose Gastgeber, auf die Verliererstraße.

Am Ende musste man sich mit 1:3 geschlagen geben.

Vorschau

Am kommenden Wochenende startet bereits die Hallenrunde mit der Teilnahme am Turnier des SV Landsweiler in der Lebacher Sporthalle.

Unser eigenes Hallenturnier findet wie gewohnt in der Zeit vom 28. bis 30.12. in der Primshalle in Schmelz statt.

Frauenturngemeinschaft Schmelz 88 e.V.

Weihnachtsfeier

Wir möchten alle Mitglieder unseres Vereins zu unserer diesjährigen Weihnachtsfeier am **14.12.23** ganz herzlich ins Gasthaus Gerstner einladen. Beginn ist um 19.00 Uhr. Wir bitten um Anmeldung bis zum **08.12.2023** wegen der Essensvorbestellung.
Der Vorstand

TV Schmelz

Gymnastikgruppe Frauen

Wir wünschen eine schöne Adventszeit und laden alle Vereinsmitglieder zu unserer Weihnachtsfeier ins Gasthaus Gerstner ein, am **Mittwoch, 13.12.2023, ab 19.00 Uhr**.
Karin Schröder
- Schriftführerin -

LC Schmelz

www.lc-schmelz.de

Am Samstag, 02.12.2023, werden im Rahmen des 43. Schmelzer Crosslaufs Crossmeisterschaften des Kreises Saarlouis/Merzig-Wadern ausgetragen. Beginn ist ab 11 Uhr in der Heide an unserem Heini-Adam-Clubheim.

Hier der Zeitplan:

männliche/weibliche Kinder U8 Kindercrosslauf Jg. 2016 und jünger ca. 500m 1 kl. Runde 11:00 Uhr
männliche/weibliche Kinder U10 Kindercrosslauf 2014/2015 ca. 1.000m 2 kl. Runden 11:05 Uhr

Keismeisterschaften männliche/weibliche Kinder U12 2012/2013 ca. 1.200m 1 mittl. Runde 11:15 Uhr

Keismeisterschaften Männliche Kinder U14 2010/2011 und weibliche Kinder U16 2008/2009 ca. 2.400 m 2 mittl. Runden 11:35 Uhr
Keismeisterschaften Männliche Kinder U16 2008/2009 Weibliche Jugend U18+20 2004 - 2007 ca. 3.000 m 1 kl. Runde 2 mittl. Runden 12:00 Uhr

Keismeisterschaften Frauen/Seniorinnen 2003 und älter, Männliche Jugend U18+20 2004 - 2007 ca. 4.200 m 2 gr. Runden 12:30 Uhr
Keismeisterschaften Männer Senioren 2003 und älter ca. 6.300 m 3 gr. Runden 13:10 Uhr

Männer und Frauen Langstrecke 2003 und älter ca. 10.500 m 5 gr. Runden 13:50 Uhr

Voranmeldung: Für die Läufe mit Kreismeisterschaften (Lauf 3 bis Lauf 7): Über LADV.de ab U14 – Meldeschluss: 26. November U12 per Mail an meldung@slb-saarland.com

Für die Kindercrossläufe (Lauf 1 und Lauf 2), sowie Langstrecke: ab sofort per Mail an cjlc63@t-online.de

Nachmeldung: bis 45 Minuten vor dem Start

Auch in diesem Jahr gibt es für jeden Teilnehmer eine Urkunde. Die Umkleide und Duschen müssen in der Primshalle genutzt werden (ca. 5 Minuten Fußweg)

Und natürlich wird auch wieder für das leibliche Wohl gesorgt sein. Es gibt Glühwein, Kaffee und Kuchen und Rostwürstchen.

Für weitere Auskünfte kann man sich gerne mit Claus Jericho unter 06887/7166 oder cjlc63@t-online.de in Verbindung setzen.

Gemeindebezirk Hüttersdorf



Ortsvorsteher Bernd Valentin

Heldstraße 48, 66839 Schmelz,

Tel. 0173 9688419 o. 06887 88419

Weihnachtsmarkt auf dem Hüttersdorfer Marktplatz

Der diesjährige Hüttersdorfer Weihnachtsmarkt findet am 9. Dezember auf dem Marktplatz in Hüttersdorf statt. Mit wieder 15 Anmeldungen hat sich das Konzept bereits als Erfolgsgeschichte herausgestellt. Die Gäste dürfen sich über eine große Angebotsvielfalt und gute Unterhaltung freuen. Die Stände öffnen bereits um 14 Uhr. Ab 14.30 Uhr stimmen dann die Musik-AG der Johannesgrundschule, die KiTa Tabaluga und der katholische Kindergarten mit ihren Auftritten auf den Besuch des Nikolaus ein, der gegen 15 Uhr nach der offiziellen Eröffnung erwartet wird. Musikalisch empfängt der Musikverein "Harmonie" Hüttersdorf den Nikolaus. Erstmals tritt auf dem Hüttersdorfer Weihnachtsmarkt die Singgemeinschaft Schmelz auf. Gegen 17 Uhr werden die Sängerinnen und Sänger des Chors im Schein des Weihnachtsmarktfeuers Weihnachtslieder vortragen. Alle großen und kleinen Besucherinnen und Besucher sind zum Hüttersdorfer Weihnachtsmarkt herzlich eingeladen, um ein paar schöne Stunden inmitten der Hüttersdorfer Dorfgemeinschaft zu verbringen.

Bernd Valentin, Ortsvorsteher

Jan Haßdenteufel, stellv. Ortsvorsteher

Wandergruppe „Die Kribser“ Hüttersdorf e.V.

Sommerfahrt 2024

Terminankündigung:

Sommerfahrt 2024 vom 14. bis 20. Juli 2024 ins Romantik Hotel nach Röhrnbach (Bayrischer Wald). Im Fahrpreis 649,00 € p. Person im Doppelzimmer, Einzelzimmerzuschlag 60,00 € ist folgendes inklusive:

Fahrpreis incl. Halbpension, Mehrgängiges Wahlmenü am Abend, einem Drei-Länder-Spezialitäten-Büffet, Kurtaxe, Eintrittsgelder, Führungen, Rittermahl, Kaffee/ Kuchen, Jause bei Kutschfahrt, Musik, Frühstück bei der Hinfahrt und alle Ausflüge.

Folgende Aktivitäten sind geplant: Änderungen vorbehalten

1. Fahrt nach Ceske Krumlau in Tschechien (Weltkulturerbe)
Für die Fahrt nach Tschechien gültiger Personalausweis nötig
2. Fahrt nach Passau mit Schifffahrt
3. Bayerwaldrundfahrt zur Gläsernen Scheune in Viechtach, Edelsteinmuseum, je nach Zeit Glasbläserei
4. Fahrt zum Freilichtmuseum Tittling, Kaffee und Kuchen im Hotel
5. Kutschfahrt mit Jause, anschl. Fahrt nach Waldkirchen Shoppen möglich anschließend Schnapsbrennerei Penninger
6. Rittermahl im Gewölbekeller mit Unterhaltung / Musikalischer Abend Nutzung der Bäderlandschaft

Anmeldung bei: Hans Schmitz, Tel.: 06881-3660, E-Mail: h.schmitz49@gmx.de. Anmeldung bis 30. April 2024 und gleichzeitiger Anzahlung von 80,00 € auf Konto bei der Bank 1 Saar IBAN: DE46 5919 0000 0013 7770 12,

BIC: SABADE5S

mit Vermerk: Röhrnbach 24

Kribser- Hüttersdorf mit Buchholz-Reisen Lebach- Steinbach

Mitfahrt auf eigene Gefahr/ Haftung nur bei grober Fahrlässigkeit

kfd Hüttersdorf/Primsweiler

Herzliche Einladung zu unserem letzten Morgenlob im Jahr 2023. Wir freuen uns Euch am 06.12.2023 um 9.00 Uhr in der Kirche in Primsweiler begrüßen zu dürfen. Anschliessend Frühstück. Unsere angesagte Adventsfeier am 19.12.2023 müssen wir aus organisatorischen Gründen (Kulturhaus geschlossen) absagen. Der Vorstand



18+

INTERNATIONALES ONLINE-FORUM

Globale Krise Verantwortung

MENSCHEN AUS DER GANZEN WELT VEREINEN SICH BEI DEM ONLINE-FORUM "GLOBALE KRISE. VERANTWORTUNG".
KRIEGE, KRISEN, NATURKATASTROPHEN ...
ERFAHRE, WAS WIR MENSCHEN TUN KÖNNEN, UM UNS UND UNSERE FAMILIEN ZU SCHÜTZEN.
VERPASSE DIESE BRISANTEN INFORMATIONEN NICHT. ES BETRIFFT JEDEN VON UNS!

2. DEZEMBER 2023 | 18:00

IN DEINER SPRACHE ANSCHAUEN AUF
CREATIVESOCIETY.COM



Berg- und Hüttenarbeiterverein 1850 Hüttersdorf

In diesem Jahr ist die gemeinsame Barbarafeier der Geimeine Schmelz am 4. Dezember 2023 in Limbach.

Beginn 9.00 Uhr mit der heiligen Messe in der Pfarrkirche St. Willibrod. Im Anschluss sind alle zu einem gemütlichen Beisammensein in die Alte Kirche eingeladen.

Nochmal erinnern wir an die Beitragszahlung für 2023. Glück Auf für den Vorstand

Turn- und Leichtathletikverein Hüttersdorf

www.tl-h.de



Einladung der TLH-Skiabteilung zum Schmelzer Weihnachtsmarkt

Der Schmelzer Weihnachtsmarkt findet am **Samstag, 2. Dezember 2023, ab 13:00 Uhr** auf dem **Mitry-Mory-Platz** am alten Zollhaus in Schmelz statt. Vor der Bescherung durch den Nikolaus um 15:30 Uhr werden zur Adventszeit passende Gedichte, Tänze, Lieder und andere Musikbeiträge dargeboten; ab 14:00 Uhr können die Kinder Karussell fahren oder sich schminken lassen und ab 18:00 Uhr unterhalten die „Christmas-Singers“ mit ihrem Programm aus weihnachtlicher Musik und Pop- und Musicaltiteln. Die Skiabteilung des TL Hüttersdorf stellt sich auch in diesem Jahr in den Dienst der guten Sache und engagiert sich auf dem Weihnachtsmarkt. In dem weihnachtlich geschmückten TLH-Stand werden selbst gemixter Jaga-Tee, Glühwein, Kinderglühwein und andere Getränke angeboten. Zum Naschen stehen hausgemachte Weihnachtsgebäcke bereit. Alle Mitglieder und Freunde des TLH und seiner Skiabteilung und alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen, sich am TLH-Stand einzufinden und sich in gemütlicher Atmosphäre auf die Advents- und Weihnachtszeit einzustimmen. Der Erlös wird wie immer für soziale Zwecke gespendet.

Abteilung Leichtathletik: TLH-Läufer bei der Cross-DM

Der „Crosslauf rund um das Stadion“ leitete am 19.11. in Elm auch in diesem Jahr auf saarländischer Ebene die Crosslaufsaison ein. Hier schnupperte **Noah Hübner** erstmals Crosslauf-Atmosphäre und kam leicht übermüdet in der Klasse M10 auf den 12. Platz. **Wer-**

ner Zipfler sicherte sich in M60 den 4. Platz und für die Familie Irsch gab es ausschließlich Podestplätze: Platz 1 für **Silvia** in W40 (3320 m) und jeweils Platz 2 für **Hanna** (3320 m), **Katharina** (1290 m und nur knapp geschlagen) und **Benny Irsch** in M40 (4060 m).

Im Moselort Perl wurden am 25.11. die 77. Deutschen Crosslauf-Meisterschaften ausgetragen. Es war das erste Mal, dass Deutsche Crossmeisterschaften im Saarland stattfanden. Örtliche Ausrichter dieser Mammutveranstaltung, zu der über 850 Läuferinnen und Läufer für insgesamt 11 Laufentscheidungen gemeldet hatten, waren der Landkreis Merzig-Wadern, die Gemeinde Perl und die Vereine Athletic Perl und LC Rehlingen. Die Laufstrecke wurde über das Wiesengelände in der Umgebung des Schengen-Lyzeums geführt und folgte in weiten Teilen einem dort schon angelegten Mountainbike-Parcours mit giftigen Anstiegen steilen Bergabpassagen, engen Kurven und Richtungswechseln in teilweise schneller Folge. Durch die Regenfälle in den Vorwochen war das Geläuf durchgehend nass und verwandelte sich, je öfter gelaufen wurde, zusehends in einen knöcheltiefen Matsch- und Schlammparcours – angesichts der ohnehin schon meisterschaftswürdigen Anforderungen in der Streckenführung eine zusätzliche Herausforderung. Akteure in diesem Umfeld waren auch zwei ausgewiesene Ausdauer-spezialisten unseres Vereins, die es sich nehmen ließen, an dieser hochkarätigen, in Heimatnähe stattfindenden Veranstaltung teilzunehmen. Durch einige Crossläufe im Rahmen seines USA-Studiums hatte **Jan Thewes** eine gute Vorbereitung und führte zunächst in seinem Rennen über 7,8 km beherzt das über 30-köpfige Feld der Klasse U23 an, war aber auf der eckigen und schlammigen Strecke wegen seiner überdurchschnittlichen Körpergröße eindeutig im Nachteil. Am Ende des Rennens, nachdem er alles gegeben hatte, war er mit seinem 12. Platz dennoch nicht unzufrieden. Für **Benny Irsch** war nach seinem Erfolg bei der Duathlon-WM die Crossmeisterschaft ein weiteres Highlight in einem ereignisreichen Jahr. Eingestimmt durch ein Mountainbike-Rennen in Saargemünd und den Elmer Cross in den Vorwochen belegte er im Perler Schlamm mit nicht ganz optimalem Schuhwerk im 5,8 km langen Lauf der Altersklasse M40 ebenfalls den achtbaren 12. Platz. Herzlichen Glückwunsch zu den genannten Leistungen!

ASV Hüttersdorf e.V.

Am Samstag den 9.12. können wieder Arbeitsstunden geleistet werden.

Treffpunkt ist um 9.00 Uhr an der Fischerhütte.

KSC Hüttersdorf

KSC 1 – KV Gelsenkirchen 1 5462:5151 56:22 3:0

Ohne zu glänzen kam die Erste gegen die Gäste aus Gelsenkirchen zu einem ungefährdeten und glatten Heimerfolg. Angeführt vom Tagesbesten Robin Schrecklinger ließ man lediglich eine Überspielung zu.

Die Einzelergebnisse:

Robin Schrecklinger 943/12 – Daniel Schulz 922/11 – Sascha Leibmann 913/10 – Holger Hamm 908/9 – Timo Metzger 892/8 – Marius Weber 884/6

KSC 2 – TuS Kirchberg 1 5256:5121 42:36 2:1

Die Zweite erwartete im Vorfeld gegen starke Gäste aus Kirchberg ein enges Spiel. Der Startblock mit Dominik Pilger und vor allem Wolfgang Ulrich hielt den starken Startblock der Gäste in Schach und sorgte für einen letztlich ungefährdeten Heimerfolg. Den Zusatzpunkt verdienten sich die Gäste mit guten Einzelergebnissen.

Die Einzelergebnisse:

Wolfgang Ulrich 941/12 – Dominik Pilger 888/10 – Kevin Everard 875/7 – Alexander Tobae 862/6 – Christophe John 857/5 – Hans-Jürgen Steffen 833/2

Die Spiele am kommenden Wochenende:

Samstag, 02.12.2023

SK Eifelland Gilzem 1 – KSC 1 13:00 Uhr

SK Eifelland Gilzem 2 – KSC 2 16:45 Uhr

SK Erbach 1 – KSC 3 11:00 Uhr

SK Wustweiler 1 – KSC 4 14:30 Uhr

KSC 5 – KSG Eppelborn-Habach 2 15:00 Uhr

SF Hüttersdorf

Aktive

Auch im Spiel gegen die SG Perl/Besch 2 musste unsere 1. Mannschaft den Platz als Verlierer verlassen. 0:4 hieß es nach 90 Minuten. Absagen musste man das Spiel der 2. Mannschaft gegen die SG Wadrill/Sitzerath 3. Während die 1. Mannschaft nach 5 Niederlagen in Serie in die Winterpause geht, spielt die 2. Mannschaft am Sonntag, 03.12.2023 ein Nachholspiel gegen die SG Honzraht/Haustadt 3. Anstoß in Haustadt ist um 13:00 Uhr.

Vereinswanderung

Am Samstag, 02.12.2023, findet unsere Vereinswanderung statt. Zu dieser sind alle Mitglieder, Freunde und Sponsoren der SF Hüttersdorf eingeladen. Treffpunkt ist um 10:00 Uhr im Clubheim. Bevor losgewandert wird, findet ein gemeinsames Frühstück statt. Der Abschluss der Wanderung findet im Brauhaus Schmelz statt.

Vorschau

Am 16.12.2023 präsentieren sich die Sportfreunde wieder vor dem Rewe-Markt in Hüttersdorf beim Glühweinverkauf. Bereits jetzt möchten wir alle Freunde der SFH einladen, den Verein bei der Veranstaltung zu besuchen und zu unterstützen.

Gemeindebezirk **Limbach**

Ortsvorsteher Bernhard Zimmer

Schleitstraße 12, 66839 Schmelz, Tel. 06887 1519



Einladung zum 31. Limbacher Weihnachtsmarkt Sonntag, 10. Dezember 2023 (2. Advent)

Liebe Bürgerinnen und Bürger.

Unser diesjähriger Weihnachtsmarkt findet am Sonntag, 10. Dezember 2023 auf dem Limbacher Marktplatz statt.

Um 11:00 Uhr eröffnet unser Bürgermeister Wolfram Lang mit unserem Ortsvorsteher Bernhard Zimmer offiziell den Weihnachtsmarkt. Ab 11:30 Uhr Mittagstisch, warme Speisen werden ganztägig angeboten.

Eine Auswahl an Adventsgestecken, Hand- und Bastelarbeiten sowie Kaffee und Kuchen, Glühwein, heißen Viez, Punsch, Eierlikör, Marmelade, Wildgulasch, Lyonerpfanne, Käsespätzle, geräucherte Forellen, Bratkartoffeln, Scampispieße, Schnitzel mit Beilagen, gebrannte Mandeln, Zimtware, Reibekuchen, geschnitzte Weihnachtsbäume, Alpaka-Produkte wie Seifen, Wollgarn, Fotogeschenke, Kinderpunsch, besonderes Weihnachtsbier, heißer Aperol, Raclette-Baguette, Schweinskäse auf Brot, Bratpfelglühwein, und viele weiteren nationale und internationale Leckereien werden den Besuchern von den nachstehenden 13 Vereinen und Gruppen angeboten:

MEISER – Jugend Limbach, Kulturgut Limbach e. V., Bastelfreunde Roman Stark Limbach, Wander- und Trachtenverein „Geselligkeit“ Limbach/Dorf, Motorradsportclub MF Haseogge, Kögel Lothar's Imbiss, SPD Ortsverein Limbach, CDU Ortsverband Limbach, Förderkreis Kindergarten Limbach/Förderverein Grundschule Schmelz, Casa de Alpaca, Freiwillige Feuerwehr Limbach, Natur- & AngelFreunde Sollbachtal Limbach, Team Doris Kögel-Roth.

Das große Rahmenprogramm, das wieder auf einer überdachten Bühne ab 13:30 Uhr stattfindet, sorgt für weihnachtliche Stimmung und wird gestaltet von der Musikschule Vogel, dem Juniorchor Limbach / Dorf / Gresaubach, unserem Musikverein „Instrumental“ Limbach sowie der Tanz- und Fitnessgruppe Limbach / Dorf.

Gegen 15.00 Uhr kommt der **Nikolaus mit Hundegespannen**, um die Kleinen zu beschenken.

Allen Mitwirkenden wünschen wir, auch im Namen des Ortsrates von Limbach, ein harmonisches Miteinander und allen Bürgerinnen und Bürgern aus Limbach und der ganzen Umgebung, gemütliche Stunden auf unserem Weihnachtsmarkt.

Bernhard Zimmer, Ortsvorsteher

Rita Collmann, stellv. Ortsvorsteherin

Freiwillige Feuerwehr Schmelz - Löschbezirk Limbach

www.feuerwehr-limbach.org

www.jugendfeuerwehr-limbach.de

Termine Aktive:

Do, 07.12.2023, 18:30 Uhr Adventsübung

Mo, 11.12.2023, 18:45 Uhr Funkübung Schmelz

Do, 14.12.2023, 18:30 Uhr Arbeitseinsatz

Do, 21.12.2023, 18:30 Uhr Jahresabschluss

Do, 28.12.2023, 18:00 Uhr Ausbilderbesprechung

Termine Jugendwehr:

Mi, 13.12.23, 17:30 Uhr Übung

Die Feuerwehr Limbach & der Weihnachtsmarkt:

Wir freuen uns, Sie dieses Jahr mit einem eigenen Stand auf dem Limbacher Weihnachtsmarkt begrüßen zu dürfen. Sie sind alle herzlich eingeladen, uns zu besuchen, etwas zu trinken oder einen Reibekuchen zu essen und die weihnachtliche Stimmung zu genießen. Die Feuerwehr Limbach freut sich auf Ihr Kommen. Schriftführer Johannes Weber

Musikverein „Instrumental“ Limbach e.V.

www.mvil.de

Freitag, 01.12.2023

Probe 19 Uhr

Sonntag, 03.12.2023

Adventsmusik am Seniorenheim Limbach 11 Uhr

Sonntag, 10.12.2023

Adventsmusik auf dem Limbacher Weihnachtsmarkt ab 15 Uhr

Samstag, 16.12.2023

Adventsmusik auf dem Dösterhof ab 12 Uhr

Wie bereits im vergangenen Jahr wird es auch in diesem Jahr bei unseren Freunden der freiwilligen Feuerwehr die „Adventsmusik

in der Feuerwache“ geben. Am 17.12.2023 ab 11 Uhr werden wir die Bevölkerung, alle Freunde, Bekannte und auch die, die es noch werden wollen zum Abschluss unseres Musikjahres auf Weihnachten einstimmen.

Für musikbegeisterte Kinder findet jeden Mittwoch in unserem Proberaum um 16.30 Uhr unser Kurs „Musik für Kids“ im Kindergartenalter statt. Direkt im Anschluss daran, um 17.30 Uhr kommen dann die Blockflöten des 1. und 2. Schuljahres auf ihre Kosten. Zu beiden Terminen sind alle, die Lust und Laune haben, herzlich eingeladen. Also, kommt vorbei...

Wander- und Trachtenverein „Geselligkeit“ Limbach-Dorf

www.trachtenverein-Limbach.de



Weihnachtsmarkt

Teilnahme des Wander- und Trachtenvereins am „Limbacher Weihnachtsmarkt“ den 10.12.2023 - „Willkommen auf der Edelweißalm“. Unser Verein beteiligt sich auch in diesem Jahr wieder am Limbacher Weihnachtsmarkt.

Unter dem Motto „Willkommen auf der Edelweißalm“ werden wir die Besucher in unserem beheizten Zelt beherbergen.

Auf den Almbesucher warten feine heiße Glühweine, wie unsere bekannte „Heiße Heidi“ (Heidelbergglühwein), und für unsere kleinen Gäste gibt es Kinderpunsch.

Für den hungrigen Almwanderer halten wir „Wildgulasch“ aus dem Schmortopf als Gaumenfreude bereit.

Wir laden hiermit herzlich alle Gönner, Förderer, Mitglieder und Interessierte zu einem Besuch des Weihnachtsmarktes mit Einkehr auf der Edelweißalm ein.

Für alle Helfer, der Aufbau ist am Samstag ab 9:00 Uhr, der Abbau ist am Montag ab 9:30 Uhr.

Der Vorstand

Berg- u. Hüttenarbeiterverein Limbach/Dorf e.V.

Gemeinsame Barbarafeier der Berg- u. Hüttenvereine der Pfarreiengemeinschaft Schmelz am 4. Dez. in Limbach.

Der Berg- u. Hüttenarbeiterverein Limbach richtet dieses Jahr die gemeinsame Feier aus.

Wir beginnen um 9.00 Uhr mit einer Hl. Messe für alle Lb. und Ver. der Berg- u. Hüttenvereine in der Pfarrkirche in Limbach.

Anschließend treffen wir uns zum gemütlichen Beisammensein in der Alten Kirche. Für Speis und Trank ist bestens gesorgt.

Wir laden die gesamte Bevölkerung von Limbach und Dorf zum Besuch der Hl. Messe und alle Mitglieder des Berg und Hüttenarbeitervereins in die Alte Kirche ein.

Mit Kameradschaftlichem Glückauf

Der Vorstand

KÖB (Bücherei) „St. Willibrord“ Limbach

Abholung der bestellten Bücher: Die an unserer Buchausstellung bestellten Bücher sind eingetroffen und können in der Bücherei abgeholt werden. Geöffnet ist jeden Donnerstag von 17.30 - 19.00 Uhr (in der Alten Kirche).

„Lebendiger Adventskalender“ am 14.12.23: Hierzu laden wir herzlich in die Alte Kirche ein. Wir beginnen um 17.30 Uhr. Geschichten, Gedichte, Musik, Gebäck & heiße Getränke. Das Bücherei-Team

Kulturgut Limbach e.V.

Wir, der Kulturgut Limbach e.V. nehmen am 10.12.2023 am Limbacher Weihnachtsmarkt teil. Wir bieten hausgemachten Glühwein, Kinderpunsch, traditionelle Lyonerpfanne und Käsespätzle an. Der Erlös wird für einen wohltätigen Zweck gespendet. Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher und wünschen eine besinnliche Adventszeit.

Euer Kulturgut Limbach e.V.

Motorradfreunde Haseogge e.V.

Limbacher Weihnachtsmarkt

Am Sonntag, den 10. Dezember sind wir wieder dabei, am Limbacher Weihnachtsmarkt!

Um 11:00 Uhr geht's los, es gibt heiße und kalte Getränke und auch die Kuchentheke ist wieder prall gefüllt.

Wir freuen uns, wenn ihr vorbeischaut.

Euer Vorstand der MF Haseogge e.V.

City-Mungo's „Rad und Wanderverein Limbach e.V.

Unsere diesjährige Weihnachtsfeier ist am 16. Dezember 2023 im Gasthaus „Vis a Vis“ (Ralf).

Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen.

Beginn ist um 18:00 Uhr.

Anmelden kann man sich bei:

Aloysius Berg Telefon 06887 – 8942358

Handy 0157 – 38974088
oder Blaß Ursula Telefon 06887 – 5506
Handy 0172 – 3465662
Bei der Anmeldung sind 15:00 Euro zu zahlen.
Anmeldeschluss ist der 12. Dezember 2023.

Förderkreis Kindergarten „Unterm Regenbogen“ Limbach und Förderverein Grundschule Schmelz

Weihnachtsmarkt in Limbach:

Am 10.12.23 findet ab 11 Uhr der diesjährige Weihnachtsmarkt in Limbach statt, an dem der Förderverein der Grundschule Schmelz und der Förderkreis des Kindergartens „Unterm Regenbogen“ Limbach mit einem gemeinsamen Stand teilnehmen. Wir laden die Kinder, ihre Eltern und alle Besucher herzlich ein, an unserem Stand vorbeizuschauen. Im Angebot haben wir neben weihnachtlichen Getränken für Groß und Klein, wie z. B. Hot Lillet und Kinderpunsch vom Väh, auch frisch gebackene Waffeln. Außerdem bieten wir eine Bastelecke für die Kleinen sowie allerlei selbstgemachte Geschenke von den Schülerinnen und Schülern der Grundschule Schmelz an. Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Der Erlös ist für die Kinder des Kindergartens und der Schule bestimmt.
Der Vorstand

Tischtennisclub Limbach e. V.

www.ttc-limbach.net

Weihnachtsfeier Jugend am 06.12.24

Wir laden alle unsere jugendlichen Vereinsmitglieder herzlich zu unserer Weihnachtsfeier ein, ab 17.00 Uhr in der Talbachhalle. Wir machen ein „Gaudi-Turnier“. Lasst euch überraschen. Natürlich gibt es etwas zu Essen und für alle ein kleines Geschenk. Ende ca. 19.00 bis 19.30 Uhr.

Weihnachtsfeier Erwachsene und Senioren

Alle erwachsenen Vereinsmitglieder sind herzlich am Freitag, den 15.12.24 ab 18.00 Uhr in die Talbachhalle eingeladen. Wir werden ein Click-Ball-Turnier veranstalten. Anschließend gibt es Gulasch-Suppe.

Spielbetrieb

Unsere U19 war gegen den SG Primstal/Lockweiler mit 1:9 unterlegen. Felix Rohnert erzielte den Ehrenpunkt. Die U15 verlor mit 0:10 gegen den TTV Hasborn. Unsere Herren 2 mussten sich im Spitzenspiel der Bezirksklasse dem Tabellenzeiten TV Mettlach 2 leider knapp mit 7:9 geschlagen geben. Ronald Müller konnte zweimal punkten. Aufgrund des besseren Spielverhältnisses bleiben sie - punktgleich mit Mettlach - auf dem 1. Tabellenplatz.

Die Senioren 1 hatten gegen den DJK Dudweiler einen langen, spannenden Abend, der mit einer 8:8 Punkteteilung endete. Moni Weier punktete zweimal.

Weitere Ergebnisse:

TTSV Fraulautern - Damen 9:4
SV Remmesweiler - Herren 1 9:4
Herren 2 - TV Mettlach 2 7:9
Herren 3 - TTC Losheim 3 2:8
Senioren 2 - TTG Marpingen/AW 9:0

Spielbetrieb Vorschau:

Samstag, den 02.12.23
14.30 Uhr Jugend U19 - SV Remmesweiler 2
Jugend U15 - TTG Marpingen/Alsweiler
18.30 Uhr TTF Merzig 4 - Herren 3
TTG Fremmersdorf/Gerlfangen - Herren 2
19.00 Uhr Damen - TTG Rohrbach/St. Ingbert
Herren 1 - TTC Dörsdorf
Der Vorstand

SPD Limbach

Auch in diesem Jahr sind die SPD Limbach, die Jusos und der Gemeindeverband der SPD auf dem Weihnachtsmarkt am Sonntag, dem 10. Dezember in Limbach vertreten. Als besonderes Schmankele gibt es bei uns Apfelglühwein und Schweinskäsbrot. Die SPD Limbach wünscht allen Bürgerinnen und Bürgern noch eine geruhige Adventszeit.

M. Leinenbach, Schriftführer

CDU Ortsverband Limbach

Limbacher Weihnachtsmarkt 2023

Auch in diesem Jahr nehmen wir wie gewohnt mit unserem Stand am Limbacher Weihnachtsmarkt teil. Am zweiten Adventssonntag, 10.12.2023, bieten wir am gleichen Standplatz wie in den Vorjahren, neben Weihnachtsgebäck, Glühwein und sonstigen Getränken, erstmals auch Raclette-Baguettes an, die frisch für unsere Gäste zubereitet werden. Der Erlös der Veranstaltung geht an die Jugendfeuerwehr Limbach. Wir wünschen allen Bürgerinnen und Bürgern eine besinnliche Adventszeit und freuen uns über jeden Besucher auf dem Limbacher Weihnachtsmarkt.

Oliver Hein, Schriftführer
Rita Collmann, Vorsitzende

Ihr neues Bad: komplett aus einer Hand

- Barrierefrei vom GGT-Fachbetrieb
- Planung und Ausführung aller Gewerke:
Elektroinstallationen; Fliesen-, Schreiner-,
Maurer- und Verputzarbeiten; Deckensanierung

... aus Liebe
zum Haus!

klein & gebhardt GmbH

heizung · sanitär · klima · elektro



Werderstraße 29 · 66763 Dillingen
Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445

www.kleinundgebhardt.de · info@kleinundgebhardt.de

Gemeindebezirk Michelbach



Ortsvorsteher Frank Edlinger

Wahlener Str. 14, 66839 Schmelz,
Tel. 06874 2477001, Mobil 0176 22365735

Kdf Michelbach

Am Dienstag, den 5. Dezember findet in der alten Schule Michelbach ab 16 Uhr unsere Nikolausfeier statt.

Bei Glühwein, Gebäck und besinnlicher Musik möchten wir einen schönen Nachmittag mit euch verbringen und uns auf die Weihnachtszeit einstimmen.

Hierzu laden wir herzlich ein.

Anmeldungen bitte bis Samstag, den 2. Dezember bei Katja Kade
Tel. 247141 oder Petra Becker Tel. 7115

Wir freuen uns auf Euch.

Das Team der Kdf

Abendlob im Advent



Kirche Sieben Schmerzen Mariens Michelbach

Hören | Singen | Beten

am 3. Dezember 2023, 17:00 Uhr

1. Advent

Abendlob

Gestaltung: Maria Gerdung, Gabi Fröhlich & Stephanus-Ensemble

es lädt ein:



Am ersten Advent, dem 3. Dezember 2023, lädt das lokale Team von Außen, um 17:00 Uhr zu einem adventlichen Abendlob in die Michelbacher Kirche ein. Der Kirchenraum wird mit Kerzenlicht erleuchtet sein. Durch Stille, Gebet, meditative Texte, Musik und Lieder wollen wir uns auf die Adventszeit einstimmen. Die musikalische Gestaltung liegt in den Händen von Gabi Fröhlich und dem Stephanus-Ensemble.

Herzliche Einladung!

Maria Gerdung, Gemeindereferentin

OGV Michelbach

Nikolauswanderung, Samstag 09.12.2023

Wie jedes Jahr veranstalten wir auch dieses Jahr unsere traditionelle Nikolauswanderung. **Treffpunkt ist 14.00 Uhr an der Alten Schule** in Michelbach. Zwischenstop der Wanderung ist das Wildgehege in Nunkirchen mit dem ein oder anderen kalten/heißen Getränk. Zum Abschluss der Wanderung gegen 18.00 Uhr (auch für Nichtwanderer) gemütliches Beisammensein an der Alten Schule in Michelbach.

Für Speis und Trank ist gesorgt.

Wenn ihr Lust habt, meldet euch bei Walter Glauben oder auch unter facebook / instagram (Obst- und Gartenbauverein Michelbach) an. Ihr könnt euch gerne auch unserer WhatsApp Gruppe OGV-Michelbach anschließen, meldet euch unter der Nummer 0163 33 46 648 per WhatsApp und der AnmeldeLink wird zugesendet.

Wir freuen uns auf Euch!

Der Vorstand

Michelbacher Weihnachtsmarkt

Am Samstag, den **16.12.2023** findet an der „Alten Schule“ in Michelbach wieder unser Weihnachtsmarkt statt.

In und um die Schule herum werden ab **14:00 Uhr** Dekoartikel, Bastel- und Handarbeiten, leckere Weihnachtsspezialitäten, Glühwein, Glühviez, Punsch, heißer Aperol, Kindercocktail, warmer Bailey, weihnachtliches Gebäck, Champignon-Pfanne, Würstchen, frisches Brot mit Schmalz, Frühlingröllchen, Flammkuchen, Pommes und Crepes angeboten. Auch in diesem Jahr findet wieder eine Ausstellung regionaler Mineralien statt.

Ebenfalls besucht uns der Nikolaus in Jahr wieder besuchen und hat viele Leckereien für die Kinder dabei.

Alle Bürgerinnen und Bürger aus Michelbach und Umgebung sind ganz herzlich eingeladen!

Dorfgemeinschaft informiert

Am Samstag, den 18.11.2023 fand die Mitgliederversammlung mit Neuwahlen statt. Hierbei wurde der bestehende Vorstand durch Wiederwahl in ihren Ämtern bestätigt. Als Beisitzer wurden zusätzlich zwei neue Mitglieder gewählt.

Der Vorstand setzt sich folgendermaßen zusammen:

- | | |
|-------------------|---|
| 1. Vorsitzender: | Frank Edlinger |
| 2. Vorsitzender: | Lothar Schneider |
| Kassenwart: | Manfred Kade |
| Schriftführer/in: | Sandra Glauben |
| Beisitzer: | Helmut Zenner, Walter Glauben, Frank Hein, Oliver Puhl, Carina Blaes und Nils Mehle |
| Kassenprüfer: | Gaby Rasskopf und Alois Wilhelm |

TuS Michelbach

Das letzte Spiel vor der Winterpause fiel am Sonntag leider aus. Ein Nachholtermin steht noch nicht fest.

Der Vorstand

Gemeindebezirk Primswweiler

Ortsvorsteherin Stephanie Sauer

Mühlenstraße 33, 66839 Schmelz, Tel. 0178 5375753



Ortsvorsteherin Stephanie Sauer nicht im Dienst

Die Ortsvorsteherin des Gemeindebezirkes Primswweiler, Frau Stephanie Sauer, befindet sich vom 19.11.2023 bis einschließlich 10.12.2023 nicht im Dienst.

Die Vertretung übernimmt der stellvertretende Ortsvorsteher, **Herr Andreas Wirth**, Mühlenstr. 27, 66839 Schmelz-Primswweiler, Telefon 0178 2833561

Förderkreis e.V. vom SCP

Weihnachtsbaumverkauf vom 07. - 09. Dezember am Sportplatz.

Am Samstag den 09.12. ab 14:00 Uhr veranstalten wir für unsere Gäste einen **kleinen aber feinen Weihnachtsmarkt**.

Für die kleinen Besucher gibt es natürlich eine Überraschung. Zum leiblichen Wohl gibt's Grumbeerkiechelcher mit Apfelmus, Crêpes in verschiedenen Variationen und natürlich Glühwein.

Bitte unterstützen Sie unseren Verein mit Ihrem Besuch und dem Kauf eines Weihnachtsbaumes.

Wie jedes Jahr mit Liefer- und Abholservice.

Der Vorstand

Berg- und Hüttenarbeiterverein 1850 Hüttersdorf

In diesem Jahr ist die gemeinsame Barbarafeier der Gemeinde Schmelz am 4. Dezember 2023 in Limbach.

Beginn 9.00 Uhr mit der heiligen Messe in der Pfarrkirche St. Willibrod.

Im Anschluss sind alle zu einem gemütlichen Beisammensein in die Alte Kirche eingeladen.

Nochmal erinnern wir an die Beitragszahlung für 2023.

Glück Auf für den Vorstand

SC Primswweiler

Vergangenes Wochenende bestritt unsere erste Mannschaft ihr letztes Spiel vor der Winterpause.

Die Partie in Erbringen konnte mit 0:3 gewonnen werden.

Die erste Mannschaft hat somit 20 Punkte auf dem Konto und überwindet auf Tabellenplatz 10.

Die zweite Mannschaft spielte in Niederlosheim gegen SV Risenthal 2. Das Spiel endete 10:2.

Am Mittwoch, den 29.11. findet auch das letzte Spiel der zweiten Mannschaft im heimischen Kohwald statt.

Gast ist die zweite Mannschaft der SF Bachem-Rimlingen. Anstoß ist um 19 Uhr

Gemeindebezirk Dorf im Bohnental

Ortsvorsteher Manfred Buchheit

Lindscheider Str. 7, 66839 Schmelz, Tel. 0171 7155459



Berg- u. Hüttenarbeiterverein Limbach/Dorf e.V.

Gemeinsame Barbarafeier der Berg- u. Hüttenvereine der Pfarreiengemeinschaft Schmelz am 4. Dez. in Limbach.

Der Berg- u. Hüttenarbeiterverein Limbach richtet dieses Jahr die gemeinsame Feier aus.

Wir beginnen um 9.00 Uhr mit einer Hl. Messe für alle Lb. und Ver. der Berg- u. Hüttenvereine in der Pfarrkirche in Limbach.

Anschließend treffen wir uns zum gemütlichen Beisammensein in der Alten Kirche. Für Speis und Trank ist bestens gesorgt.

Wir laden die gesamte Bevölkerung von Limbach und Dorf zum Besuch der Hl. Messe und alle Mitglieder des Berg und Hüttenarbeitervereins in die Alte Kirche ein.

Mit Kameradschaftlichem Glückauf

Der Vorstand

TTC Dorf e.V.

Ergebnis vom Wochenende

Die Herren 1 mussten beim TTC Dörsdorf 2 antreten. Zu Spielbeginn konnte unser Team alle 3 Eröffnungsdoppel gewinnen. Danach konnte Dörsdorf in den folgenden Einzel etwas dominieren und 4 der 6 Spiele für sich entscheiden. Nach dem Zwischenstand von 5:4 für unsere Mannschaft Trumpfte unser Team wieder auf und gewann alle folgenden Einzel, Endstand 9:4. Besonders Andreas Petry und Dirk Klein konnten mit ihren je 2 Siegen in den Einzel gefallen.

Weiter auf den ersten Sieg warten die Herren 2. Auch im Spiel gegen den TTC Kastel konnte unsere Mannschaft nicht punkten. Die Begegnung gewann Kastel klar mit 9:1 Punkten. Den Ehrenpunkt für die Herren 2 erkämpften Martin Johann/Robin Wagner im Doppel.

Nächste Begegnungen

Samstag, 02.12., 18:30 Uhr, Herren 1 - TTV Hasborn 3

Samstag, 02.12., 18:30 Uhr, Herren 2 - TTC Dörsdorf 2

Der Nikolaus kommt nach Neipel

In diesem Jahr wird der Nikolaus die Kinder in Neipel wieder besuchen. Die Veranstaltung findet am **Dienstag, den 05.12.23 um 17:30 Uhr, im „Haus am Mühlenpfad“** statt. Geschenke für die Kinder können im Voraus bei Aloisius Berwanger, Birkenallee 6, oder vor der Veranstaltung im Gasthaus „Haus am Mühlenpfad“ abgegeben werden. Namensschild nicht vergessen! **Soll der Nikolaus etwas Persönliches zu den Kindern sagen, ist dies auch möglich. Damit der Nikolaus sich auf die Texte vorbereiten kann, wäre es schön, wenn die Eltern den Text vorab per Mail an Aloisius Berwanger, alois.berwanger@web.de, schicken würden, Abgabetermin ist der 03.12., der Text kann auch handgeschrieben mit Tüte bei mir bis zum vor genannten Termin abgegeben werden. Selbstver-**

ständig sind auch Kinder aus anderen Orten herzlich eingeladen. Ich lade die gesamte Bevölkerung, besonders die Kinder mit Geschwistern, Eltern oder Großeltern, recht herzlich ein.

Weihnachtsbäckerei in Neipel

Am Sonntag, 10.12., lädt die Wirtin des „Haus am Mühlenpfad“ und der Ortsrat ab 14:00 Uhr recht herzlich zur Weihnachtsbäckerei ins „Haus am Mühlenpfad“ ein. Hier können die Kinder kneten, ausstechen, Spritzgebäck machen und ihr Gebäck dekorieren. Teig und Deko wird gestellt. Nach dem Backen können die Kinder selbstverständlich ihr Gebäck mitnehmen. Die Teilnehmerzahl ist auf 20 Kinder beschränkt. Anmeldung bei Gudrun Engel, Tel.: 06888/580001. Die Veranstaltung ist kostenfrei.

Der Nikolaus kommt..

Am 05.12. ist es wieder soweit, der Nikolaus kommt zu uns nach Dorf im Bohnental. Ab 17.30 Uhr wird er mit seinen Helfern durch die Straßen schreiten, um den Kindern eine Freude zu bereiten. Stellt wieder ein Lichtlein raus, groß und hell, so findet Euch Sankt Nikolaus schnell. Wir freuen uns auf Eure Unterstützung. CDU Dorf im Bohnental Daniela Groß, Vorsitzende

66839 Schmelz
Tel. 06887-8931092
Mob. 0151-70161456
ab 11.00 - 13.30 Uhr

Speiseplan: 03.12. - 08.12.2023

So	Cordon bleu vom Hähnchen, Gemüse, Spätzle Schweinerollbraten , Kartoffeln, Rotkraut	15,50 € 14,50 €
Mo	Putengeschnetzeltes , Nudeln und Salat Geheiratete mit Obst	11,50 € 9,50 €
Di	Rahmschnitzel , Pommes, Gemüse Kartoffel-Gemüseauflauf mit Käse überbacken	11,50 € 9,50 €
Mi	Hackbällchenpfanne , Paprika, Möhren, Erbsen, Kartoffeln Ofenkartoffeln , Kräuterdip, Salat	11,50 € 9,50 €
Do	Kartoffeln , Möhren, Dürffleisch, Mettwurst Pasta in Brokkoli-Sahnesauce	11,50 € 9,50 €
Fr	Fischfilet , Remoulade, Kartoffelsalat Kartoffelsuppe mit Wiener und Waffeln	10,50 € 9,50 €

1. Weihnachtstag Buffet. Bitte um Reservierung!

Allgemeine Nachrichten



Adventsverkauf

bei Obi der in Schmelz

Spyderfreunde

9.12.23
ab 10 Uhr
e.V.

Saar - Pfalz

Zimtwaffeln, Bastelarbeiten
Glühwein und Bratwurst
100% Spende

DLRG OG Gresaubach e.V.

<https://Gresaubach.DLRG.de>

Trainingsinfo

Am Samstag, den 02. Dezember 2023 findet das nächste Jugendtraining im Hallenbad Lebach statt. Die Trainingszeiten und die Gruppeneinteilung sind wie folgt: Gruppe 1 & 2 von 14:00 Uhr – 15:00 Uhr, Gruppe 3 von 15:00 Uhr – 16:00 Uhr.

Weihnachtsfeier 2023

Am Samstag, den 09. Dezember 2023 findet ab 16:00 Uhr unsere diesjährige Weihnachtsfeier statt. Wir treffen uns hierbei an unserer Garage am Wendalinushaus in Gresaubach. Nach einer kleinen Stärkung wandern wir rund um Gresaubach und erleuchten die Nacht mit Fackeln und Taschenlampen. Zum Schluss der Veranstaltung werden wir mit einem gemeinsamen Besuch des Gresaubacher Weihnachtsmarktes den Abend ausklingen lassen. Anmeldungen bitte über unsere Homepage unter dem beigefügten QR-Code.

Sofort lieferbar!

Ihr neues Fernsehgerät: Qualität von Fernsehtechnikermeister Konrad Vogel

06887 92400

Weihnachtsfeier 2023

09.12.2023 Start 16 Uhr

Weitere Details erfahrt ihr bei der Anmeldung auf der Homepage!

GRESAUBACH DLRG.de
DLRG Ortsgruppe Gresaubach e.V.

Anmeldungen zur Weihnachtsfeier über unsere Homepage

Weitere Termine:

Mo 11.12.2023: Gruppenstunde Wendalinushaus Gresaubach
Fr 15.12.2023: JET-Treffen Wendalinushaus Gresaubach

Info-Abend am BBZ Hochwald in Nunkirchen Informationen & Bildungswegeberatung

Eltern, Schülerinnen und Schüler sind herzlich eingeladen, sich umfassend über die Bildungsangebote in allen Bereichen - Technik, Wirtschaft & Verwaltung, Gesundheit & Soziales - des BBZ Hochwald zu informieren.

Derzeit lassen sich auf der Homepage des BBZ Hochwald in Informations-Videos die verschiedenen Schulformen erkunden.

Am Donnerstag 07.12.2023 stellen wir Ihnen/dir am BBZ Hochwald in Nunkirchen die einzelnen Schulformen vor und stehen für alle Fragen zur Verfügung.

Bezogen auf Ihr/dein persönliches Abschlussziel beraten wir zu folgenden Zeiten:

Ziel: Schulform:

- **Hauptschulabschluss** 17:30 Uhr
- **Ausbildungsvorbereitung**

- **Mittlerer Bildungsabschluss** **18:00 Uhr**
Berufsfachschule
- **Hochschulreife** **18:30 Uhr**
Fachoberschule

Weiterhin steht das BBZ Hochwald gerne für individuelle Beratungsgespräche per Telefon oder persönlich vor Ort zur Verfügung. Bitte sprechen Sie dazu Termine mit dem Sekretariat ab: 06874 186 9900. Am Samstag, 27.01.2024 können interessierte Jugendliche und ihre Erziehungsberechtigten am „**Tag der offenen Tür 2024**“ die Kompetenzzentren und Funktionsräume des BBZ Hochwald besichtigen und die verschiedenen Berufsbereiche in mehreren Live-Präsentationen erkunden. Der Tag wird begleitet von der Ausbildungsmesse „**JuZuBi 2024**“ zu der ca. 20 Ausbildungsbetriebe der Region sich am BBZ Hochwald vorstellen.

Wir bieten die passende Klasse für jeden:

Die einjährige Werkstattschule Ziel HAUPTSCHULABSCHLUSS

Am BBZ Hochwald besteht einzig im Kreis Merzig-Wadern die Möglichkeit eine Werkstattschule zu besuchen. Interessierte Jugendliche und ihre Erziehungsberechtigten stimmen sich mit der jeweiligen Gemeinschaftsschule ab bzw. werden von der Gemeinschaftsschule vorgeschlagen. In der einjährigen Werkstattschule können sie die allgemeine und die berufliche Schulpflicht erfüllen. Der Unterricht findet in kleinen Klassengemeinschaften in den Kernfächern statt und wird ergänzt durch einen großen Anteil an **Fachpraxis-Unterricht in den schuleigenen Werkstätten**. Die Jugendlichen werden während der Schulzeit nach Bedarf individuell von Sozialpädagogen betreut. Die Schüler können hier vor allem ihre praktischen Fähigkeiten testen und vertiefen. Im Rahmen einer abschließenden Prüfung erhalten sie die mit dem **Hauptschulabschluss** verbundenen Berechtigungen.

Die einjährige Ausbildungsvorbereitung Ziel HAUPTSCHULABSCHLUSS

Jugendliche, die die allgemeinbildenden Schulen nach 9 Schuljahren verlassen und keine Berufsausbildung beginnen, haben in der Ausbildungsvorbereitung die Möglichkeit einer **beruflichen Grundqualifizierung**. Ein Schulabschluss wird nicht vorausgesetzt. Durch ein handlungsorientiertes und praktisches Lernen erhalten die Schülerinnen und Schüler erste Einblicke in die Berufswelt, der Zugang zu allen Berufsbereichen: „Technik, Gesundheit und Soziales sowie Wirtschaft und Verwaltung“ erleichtert es ihnen individuell ihre Berufsrichtung einzuschlagen.

Vor allem die **individuelle Förderung und die intensive Lernbetreuung** der Schüler/Schülerinnen erlaubt es den Jugendlichen in ihrem eigenen Tempo die Lernfortschritte zu gestalten. Eine sozialpädagogische Begleitung wirkt unterstützend. Zum Ende des Schuljahres lassen sich die mit dem **Hauptschulabschluss** verbundenen Berechtigungen **ohne zusätzliche Abschlussprüfung** erwerben.

Die zweijährige Berufsfachschule Ziel MITTLERER BILDUNGSABSCHLUSS

in den Fachrichtungen

- **Technik**
- **Wirtschaft und Verwaltung**
- **Gesundheit und Soziales.**

Schülerinnen und Schüler mit einem Hauptschulabschluss erhalten in der zweijährigen Berufsfachschule nach erfolgreicher Abschlussprüfung die Berechtigungen des **mittleren Bildungsabschlusses** und gleichzeitig die Möglichkeit einer **beruflichen Orientierung**. Beginnend mit berufsübergreifenden Kenntnissen und Fertigkeiten bis hin zu konkreten, **beruflichen Qualifikationskompetenzen** in der jeweils gewählten Fachrichtung, bereitet diese Schulform vertieft auf eine spätere Berufsausbildung vor. Die Gliederung in zwei Fachstufen ermöglicht bereits einen Stufen-Abschluss nach dem ersten Jahr.

Durch die Dualisierung in der Fachstufe I der Berufsfachschule erhalten die Schüler/Schülerinnen im Rahmen eines Jahrespraktikums Einblicke in die Berufswelt. In der Fachstufe II erwerben sie in Vollzeitform vertiefte fachtheoretische Kenntnisse und werden auf die Abschlussprüfung der Berufsfachschule vorbereitet. Zusätzlich zum Fachunterricht werden Unterrichtseinheiten für **Lernbegleitung und individuelle Förderung** zur intensiven Unterstützung der Jugendlichen durchgeführt.

Die zweijährige Fachoberschule Ziel HOCHSCHULREIFE

Die Fachoberschule baut auf einem mittleren Bildungsabschluss auf und vermittelt sowohl eine allgemeine wie auch eine berufsbezogene Bildung. Fachoberschulen qualifizieren ihre Absolventen mit der entsprechenden berufsfeldbezogenen Beruflichen Orientierung und erleichtern damit wesentlich den Einstieg in die berufliche Praxis. Sie setzen darüber hinaus die Befähigung zur Aufnahme aller Studiengänge an einer Hochschule in den Mittelpunkt der Ausbildung und verleihen dazu eine fachliche Hochschulreife. Grundsätzlich befähigt die Fachoberschule die Jugendlichen später zu anspruchsvolleren beruflichen Tätigkeiten.

Die **Fachoberschule Wirtschaft** bildet das traditionelle Angebot für den gesamten Bereich einer Orientierung auf alle Berufe in den Feldern kaufmännischer, wirtschaftlicher oder verwaltender Führungstätigkeit. Die Einbeziehung der neuen Informations- und Me-

dientechiken in den aktuellen Unterricht machen den Besuch dieser Schulform besonders empfehlenswert.

Die **Fachoberschule Tourismus**, innerhalb des Bereiches Wirtschaft erweitert die Einsatzmöglichkeiten auf das Management verschiedenster Unternehmen, insbesondere auf die Arbeitsgebiete der Touristik, Hotellerie, Ferien- und Freizeiteinrichtungen, Reiseveranstalter etc.

In die **Klassenstufe 11 der Fachoberschule** werden Schüler*innen aufgenommen, die einen mittleren Bildungsabschluss erworben haben und während des Besuchs der Klassenstufe 11 im ersten Jahr der schulischen Ausbildung ein betriebliches Praktikum für 1 Jahr vertraglich begründet haben.

In die **Klassenstufe 12 der Fachoberschule** werden Schüler*innen aufgenommen, die einen mittleren Bildungsabschluss erworben und eine berufliche Ausbildung im Fachbereich Wirtschaft und Verwaltung bzw. in einem artverwandten Beruf abgeschlossen haben. **Anmeldungen für alle Schulformen nimmt das Sekretariat des Berufsbildungszentrums Hochwald, Weiskircher Straße 28 a, 66687 Wadern-Nunkirchen, (Tel. 06874 186990-0) montags bis freitags von 8:00 bis 13:00 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung entgegen. Bei der Anmeldung sind das Halbjahreszeugnis und der Personalausweis vorzulegen.**

Simone Göttert-Schwinn, Schulleiterin

Berufsbildungszentrum (BBZ) Lebach

Online- Informationsabend

Dienstag 12.12.2024 ab 18:00 Uhr

Liebe interessierte Schüler/innen, liebe Eltern, wie kann es nach dem Schulabschluss (Klasse 9 oder 10) an einer Gemeinschaftsschule weitergehen? Die vielfältigen Wege im beruflichen Schulsystem stellen wir Ihnen gerne vor.

Schulform	Schulabschluss
Oberstufengymnasium	Allgemeine Hochschulreife (<u>Abitur</u>)
Fachoberschulen	Fachhochschulreife (<u>Fachabi</u>)
Berufsfachschulen I+II	<u>Mittlerer</u> Bildungsabschluss
Ausbildungsvorbereitung	<u>Hauptschulabschluss</u>
Berufsschule	Berufschul- + anerk. Schulabschluss

Online-Informationsabend

Wie bieten Ihnen verschiedene Informationskanäle an, neben **Erklärvideos zu allen Schulformen**, haben Sie z.B. die Möglichkeit an einem **Online-Informationsabend (12.12.2023)** wichtige Details zu den jeweiligen Schulformen zu erfahren und konkrete Rückfragen zu stellen.

Teilnahmelink: www.kurzelinks.de/dvx5

Tag der offenen Tür

Am **Tag der offenen Tür am Samstag, 27. Januar 2024 (8:00-12:30Uhr)** in der **Friedenstr. 4** können Sie sich einen Eindruck unserer Schule vor Ort machen und persönliche Gespräche mit Lehrern und Schülern führen.

Anmeldung

Ab dann werden auch schon Anmeldungen für das kommende Schuljahr 2024/2025 entgegengenommen.

Gerne können Sie, die für die **Anmeldung** wichtige Angaben, auch **online** über www.kurzelinks.de/5mcd eingeben und die notwendigen Nachweise (Kopie Halbjahreszeugnis, Praktikumsvertrag etc.) zu einem späteren Zeitpunkt im Sekretariat abgeben.

Schnupperunterricht

Unser **Schnupperunterrichts-Angebot** bietet interessierten Schülern die Möglichkeit aktiv an einem Unterrichtstag teilzunehmen.

Schnupperunterricht-Termine:

- Berufsfachschulen: ab 19. Februar 2024
- Fachoberschulen: ab 29. Januar 2024
- Oberstufengymnasium: 17. Januar 2024

Bildungswege-Beratungs-Padlet

Anmeldung Schnupperunterricht und **weitere Informationen** zu allen Bildungswege-Veranstaltungen finden Sie hier:

www.kurzelinks.de/app1

Unter **06881-999840** werden auch telefonisch gerne Rückfragen beantwortet. www.bbzlebach.de

Johannes-Kepler-Gymnasium Lebach

Einladung zu unserem Info-Abend und dem „Tag der offenen Tür“

Sehr geehrte Eltern,

liebe Schülerinnen und Schüler der Klassenstufe 4, im Namen der Schulgemeinschaft des Johannes-Kepler-Gymnasiums in Lebach laden wir Sie zusammen mit Ihren Kindern sehr herzlich zu unserem diesjährigen **Info-Abend** für Schülerinnen und Schüler der Klassenstufe 4 am

Freitag, den 08. Dezember 2023, um 18.00 Uhr,

in die Keplerhalle ein. An diesem Abend möchten wir Sie und Ihre Kinder über das umfangreiche Bildungsangebot an unserer Schule informieren. Sie erhalten einen Überblick über unsere zahlreichen unterrichtlichen sowie außerunterrichtlichen Aktivitäten und lernen unsere pädagogischen Werte und Überzeugungen kennen.

Nach einer gemeinsamen Begrüßung und der Vorführung unseres Schulfilms in der Keplerhalle findet für die Eltern eine Informationsveranstaltung durch die Schulleitung statt. Parallel hierzu werden Ihre Kinder in Begleitung unserer Lehrkräfte im Rahmen eines Rundgangs durch unser Schulgebäude an diversen Vorführungen, Experimenten und anderen Aktivitäten aus unterschiedlichen Fachrichtungen aktiv teilnehmen.

Sie können Ihr Kommen auf der Homepage unserer Schule (<https://www.jkg-lebach.de>) freiwillig anmelden, sodass wir vorab einen Überblick über die voraussichtliche Besucheranzahl haben. Vielen Dank hierfür!

Schließlich laden wir Sie zusammen mit Ihren Kindern bereits jetzt zum **„Tag der offenen Tür“** am

Samstag, den 03. Februar 2024, von 09.00 bis 11.30 Uhr,

in die Keplerhalle auf unserem Schulgelände ein. An diesem Tag besteht u. a. die Möglichkeit, in den Unterricht der Klassenstufe 5 „hineinzuschnuppern“ und einen Eindruck von der Lernkultur an unserer Schule zu erhalten.

An beiden Tagen stehen Ihnen die Schulleitung, die Lehrerinnen und Lehrer sowie unsere Schüler- und Elternvertretung für individuelle Beratungen und Gespräche gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

PS: Besuchen Sie uns auch auf Instagram: [jkg.lebach](https://www.instagram.com/jkg.lebach)

Redaktionsschluss-Vorverlegungen 2023

Vorweihnachtswoche - KW 51

keine Vorverlegung

Weihnachtswoche - KW 52

Ausgabe entfällt

Wir bitten Sie, Ihre Berichte rechtzeitig am o.g. Termin einzustellen, später eingehende Berichte können nicht mehr berücksichtigt werden.

LINUS WITTICH Medien, Redaktion

Ihre Heizöl + Diesel-Spezialisten unter einem Dach

Wieser Straße 4 · 66706 Perl-Nennig



KIEFER · FISCHER

DIESEL · BAUSTELLENBETANKUNG

Dietsch Greinert Vorwohl

HEIZÖLE

www.heizöl-trier.de



HEIZKOSTEN AUF'S JAHR VERTEILEN?

Rufen Sie uns kostenfrei an:



0800 13 13 500 oder **06866/228**

HEIMAT NEU ENTDECKEN

Treffpunkt
Deutschland.de

REISE-
PORTAL

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

SCHMELZ



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Impressum

Herausgeber: LINUS WITTICH Medien KG
Druck: Druckhaus WITTICH KG
Verlag: LINUS WITTICH Medien KG
Anschrift: 54343 Föhren, Europa-Allee 2
(Industriepark Region Trier, IRT)

Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:
der Bürgermeister der Gemeinde Schmelz, Herr Wolfram Lang, Rathaus, 66839 Schmelz, Telefon (06887) 3010, www.schmelz.de

Anzeigen: Timo Raymann, Produktionsleiter

Zustellung: Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag

Erscheinung: wöchentlich
Zentrale: Tel. 06502 9147-0, E-Mail: service@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.



Danke für die schöne Zeit mit Dir!

Herzlichen Dank sage ich allen, die ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise bekundet haben und mit mir gemeinsam von meinem lieben Mann

Thomas Landfried

*14.01.1965 † 17.10.2023

Abschied genommen haben.

Besonderer Dank gilt Tanja, Patrick und Jürgen sowie unserem Praxisteam für die uneingeschränkte Hilfe und unseren Patienten, die Verständnis für die schwierige Lage hatten.

Antje Riewerts-Landfried
Maxi & Milo



Nachruf

In Gedenken an

Birgit

Eines morgens wirst nicht wach
bleibst zurück in dunkler Nacht
Dein Herz hat aufgehört zu schlagen
lässt uns zurück mit 1000 Fragen
Es fällt so schwer, dein Platz bleibt leer
es kommen trübe Zeiten
Das Buch des Lebens gibt's nicht mehr
es bleiben unbeschriebene Seiten.
Du bleibst immer in unserer Erinnerung

Andreas Barbara Norbert

*Es ist so schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren,
es ist wohltuend, soviel aufrichtige Anteilnahme
in der schweren Zeit des Abschieds zu erfahren.*

Birgit Bernarding

Danke für die tröstenden Worte gesprochen und geschrieben, für die stille Umarmung und den Händedruck wenn Worte fehlten.

In liebevoller Erinnerung:
Franz Josef
Nadja und Michael mit Elisa
Pascal und Katja
Hedwig und Albin
Beate und Peter mit Familie
und alle Angehörigen

Schmelz, im November 2023

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von



Brigitte Trenz

geb. Bayer

* 8. 5. 1940 † 25. 11. 2023

In stiller Trauer
Peter und Stefanie
Gabi und Stefan
Enkel Nicole, Matthias und Natalie mit Familien
sowie alle Angehörigen

Hüttersdorf

Die Trauerfeier findet am Dienstag, dem 5. Dezember 2023,
um 14.30 Uhr in der Friedhofshalle in Hüttersdorf statt;
anschließend ist die Urnenbeisetzung.

Beerdigungsinstitut Krämer, Hüttersdorf

Auch in der Zeit der Trauer

sind wir für Sie da.

Trauer- und Todesanzeigen.

Anzeige online aufgeben

anzeigen.wittich.de

Gerne auch telefonisch: 06502 9147-0



Alles für die



Brauns Weihnachtsbaumverkauf

Nordmantannen in allen Größen, frisch geschlagen, unbehandelt, aus eigenem Bestand



Vom **09.-24.12.2023**

in Schmelz

(gegenüber Rathaus)

GUTSCHEIN

5€

schöne Adventszeit



3. Advent
Weihnachtsbaum-Fest
Sonntag 17.12.

FORSTHOF

Weihnachtsbäume
frisch aus eigenen Kulturen

Verkauf täglich 9 - 18 Uhr

auch sonntags geöffnet

bis 23.12.

www.forsthof-nunkirchen.de

Am Felswäldchen 28 | 66687 Wadern-Nunkirchen

Hier finden Sie ... einen Job mit Aussicht auf Heimat.



Wir suchen ab sofort

• **Maschineneinrichter/in (m/w/d)** in Vollzeit



PMT präzision.medizin.technik GmbH
Im Gewerbegebiet 11
66709 Weiskirchen
Tel.: 06876/9100-12
buchhaltung@pmt-weiskirchen.de

Nähere Infos unter www.pmt-weiskirchen.de

Fenster
Rollläden
Markisen

FRIEDRICH

AM ERZWEG 20
66839 SCHMELZ
TEL. 0 68 87 / 9 12 990
WWW.FRIEDRICH-FENSTER.DE

Fenstermonteur (m/w/d) gesucht!

Wir suchen:

AUSZUBILDENDE für die Berufe

Industriemechaniker (m,w,d)

Voraussetzung: guter Hauptschulabschluss

Maschinen- und Anlagenführer (m/w/d)

Voraussetzung: guter Hauptschulabschluss

Elektroniker Betriebstechnik (m,w,d)

Voraussetzung: guter mittlerer Bildungsabschluss

Industriekaufmann (m,w,d)

Voraussetzung: Abitur, Fachabitur

Ausbildungsbeginn: 01. August 2024

WIR FÖRDERN DEIN KÖNNEN. GANZ GEZIELT!

In unserem modernen Industriebetrieb am Standort Losheim am See produzieren wir Holzfaserverleimungen für die Möbel- und Türenindustrie. Unsere qualifizierten Mitarbeiter sind wichtig für höchste Produktqualität und den Erfolg des Unternehmens. Werde ein Teil davon!



Wir bieten Dir eine abwechslungsreiche und interessante Ausbildung in einem zukunftsorientierten Unternehmen, konsequente Betreuung durch unsere erfahrenen Ausbilder und sehr gute Möglichkeiten der Weiterbeschäftigung nach erfolgreichem Ausbildungsabschluss.

Wir freuen uns auf deine Bewerbung.

HOMANIT GmbH & Co. KG

Personalabteilung

Niederlosheimer Straße 109

66679 Losheim am See

Telefon: 06872 / 602 309

E-Mail: s.gerdum@homanit.de



HOMANIT



Reiner Meutsch,
Gründer der
Stiftung FLY & HELP

pro Person ab
€ 80.-

Ideal als
Geschenk!



Hubschrauber-Rundflug

Erleben Sie Ihre Heimat von oben für einen guten Zweck! Helfen Sie mit!

Abflugorte und Termine 2024		
Datum	Tag	Flug
09.05.24	Donnerstag	Saarlouis
10.05.24	Freitag	Trier
01.09.24	Sonntag	Trier

Veranstalter: Prime Promotion GmbH,
Änderungen vorbehalten

Der Hubschrauber – kein anderes Fluggerät weckt so viel Leidenschaft und Faszination in Menschen. Kaufen Sie ein Ticket für einen Mitflug im Hubschrauber und tun Sie damit auch noch Gutes. Denn 20% des Flugpreises werden für den Bau von Schulen in Entwicklungsländern an die Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP gespendet.

Ob als besonderes Geschenk für einen lieben Menschen oder einfach aus Spaß und Begeisterung am Fliegen: Diese einzigartigen Momente und Bilder werden Sie so schnell nicht vergessen!

Sie haben die Wahl zwischen
10 Minuten (€ 80.- p.P.) Flugzeit
20 Minuten (€ 140.- p.P.) Flugzeit
45 Minuten (€ 280.- p.P.) Flugzeit



Bestellen Sie jetzt!

Buchungscode: LW01

www.hubschraubertag.de oder
telefonisch unter 02688/989012

Unter dieser Rufnummer sind wir Montag bis
Freitag von 10 bis 17 Uhr für Sie erreichbar.

Die Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP:

Mit dem Kauf eines Flugtickets schenken Sie Kindern eine Zukunft. Es fließen automatisch 20% des Ticketpreises in die Bildungsprojekte der Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP. Die Spenden werden 1:1 ohne Abzug von Verwaltungskosten für den Bau von Schulen in Entwicklungsländern eingesetzt. Erfahren Sie mehr über FLY & HELP unter www.fly-and-help.de

Besuchen Sie unseren Sonderverkauf



Werksverkauf für salzglasiertes Steinzeug

Wir haben viele Artikel bis zu **40%** reduziert.

Werksverkauf Töpferei Girmscheid

Werkstätte für salzglasiertes Steinzeug

gegenüber der Fachhochschule | 56203 Hörh-Grenzhausen
Rheinstraße 41 | Telefon 0 26 24 / 71 82

www.girmscheid.de

Öffnungszeiten: Di. – Fr. 10 – 17 Uhr | Samstag 9 – 14 Uhr

Pellet-Ofenstudio Bous



Qualität und Service vom Fachmann
Schwalbach/Bous Gewerbestr. 1 Tel: 06834 / 1054

Bistro und Partyservice
TEUFELSKÜCHE
Partner der Metzgerei Blug
Robert-Koch-Straße 39 · Schmelz
Telefon (0 68 87) 71 52
Inhaber: Christoph Kartes und Simone Schröder

Unsere Öffnungszeiten: Dienstag bis Freitag von 10.00 bis 14.00 Uhr
Mit unserem Partyservice sind wir von Dienstag bis Sonntag für Sie da!

Di 5. Dez.	Rahm- oder Zigeunerschnitzel mit Pommes und Salat Geheiratete mit Obst	12,90 € 9,90 €
Mi 6. Dez.	- Wegen Veranstaltung geschlossen -	
Do 7. Dez.	Minihaxe in Malzbiersoße mit Püree und Sauerkraut Tortellini in Schinken-Sahne-Soße mit Salat	11,90 € 10,90 €
Fr 8. Dez.	Ungarisches Rindergulasch mit Nudeln und Salat Backfisch mit hausgemachter Remoulade, Reis und Gemüse	13,90 € 11,90 €

Buchen Sie jetzt Ihre Weihnachts- und Neujahrsgrüße!

Unser neuer Musterkatalog „Weihnachten“ ist da!

In dem **neuen Weihnachtskatalog** erwartet Sie eine große Auswahl an **allgemeinen** und **branchenspezifischen** Musteranzeigen.

Ich berate Sie gerne!

Ihr Medienberater
Sven Fuchs
Tel. 0170 7071404
s.fuchs@wittich-foehren.de

WITTICH MEDIEN **LINUS WITTICH**
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Einzigartig - schönes gemütliches Ambiente
Frisch - zubereitete Gerichte
Saisonal - regelmäßig angepasste Speisekarte

Neue Öffnungszeiten ab November
Mo. u. Di ab 17:00 - 23:00 Uhr
Mi. u. Do. Ruhetag
Fr. u. Sa ab 17:00 - 23:00 Uhr
Sonntag ab 11:30 - 14:30 u.
17:00 - 21:30 Uhr

Speisekarte findet Ihr auf Facebook und auf unserer Internetseite
www.wirtshaus-schumachers-scheune.metro.rest

Schumachers Scheune
Inh. Karoline Lirangi
Bahnhofstraße 1 a
66679 Losheim am See
Telefon 0 68 72 / 50 56 66

RICHTE DICH AUF DEN WINTER EIN !
WEIHNACHTSWOHNEN VERKAUFSOFFENER SONNTAG
03.12.23 13:00 - 18:00 UHR
VIELE AUSSTELLUNGSSTÜCKE NOCH VOR WEIHNACHTEN LIEFERBAR !

DER WOHNSPEZIALIST
HEINZ

Wiesenstraße 5
66679 Losheim am See
www.moebel-heinz.de
06872/90020

ZU GAST:
TABAC ET CETERA, LOSHEIM - WEIN & SEKT AUS DER PFALZ



HDI

Jetzt die KFZ-Versicherung wechseln - günstiger geht's kaum.

Und auch unser Schadenservice ist rekordverdächtig – mit 95 % zufriedenen Kunden. Auf zu einem der günstigsten Anbieter mit Top-Performance und tiefergelegten Preisen!

HDI Generalvertretung
Stolz & Stolz OHG

Hauptstr. 55 | 66798 Wallerfangen
Telefon 06831 986 33 90
stolz@hdi.de | berater.hdi.de/stolz

KARWAT
Injektionstechnik

Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH
Rehgrabenstr. 1
66125 Saarbrücken

FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de

Chancen ergreifen - neue berufliche Perspektiven finden

- Qualifizierung zum* zur Kraftfahrer*in (LKW und Bus)
Förderung über Jobcenter oder Arbeitsagentur möglich
- Beschleunigte Grundqualifikation / Weiterbildung nach BKrFQG
- Erwerb des Fahrausweises für Flurförderzeuge
- Gefahrgutfahrer Ersts Schulung / Fortbildung und vieles mehr ...



GFU Berufliche Bildung | Fahrschule aller Klassen
Güterbahnhofstraße 17a-19 | 66740 Saarlouis
INFO-Telefon 06831 953-0 / saarlouis@gfu.com
www.gfu.com

Rohrreinigung Rademacher

- 📞 Rohrreinigung (WC - Küche - Keller - Bad)
- 📞 Kanal TV - Untersuchung
- 📞 Kanal-Sanierung (Ohne Aufzugraben)
- 📞 Rückstausicherung



Ihr Ansprechpartner Für Ihre Region
Herr Schreiber
0151-74330809

24H

DEIN UNTERNEHMEN

DIGITAL & MOBIL

Jetzt kostenfrei Basis-Eintrag erstellen!

Jetzt in der App: **meinOrt – Entdecken!**

Über das Online-Formular unter **meinort.app/jetzt-mitmachen** übermittelst Du uns schnell und einfach Deine Daten.

Dein Eintrag enthält:

- Name, Anschrift & Öffnungszeiten
- Titelbild und Logo
- Kurzprofil



meinOrt
by LINUS WITTICH

Laden im **App Store** | **JETZT BEI Google Play** | Web-App unter **meinort.app**

RIEMANN'S ÖKOÄPFELVERKAUF

Äpfel u. Birnen direkt vom Erzeuger aus dem Alten Land, hergestellt nach kontrolliert ökologischem Anbau.



**Verkauf am Dienstag, den 05.12.2023
und am Dienstag, den 09.01.2024**

Elstar + Topaz 9,5 kg = je 23,- € + 5,5 kg = je 15,- € / Jonagold,
Boskoop, Fuji, Gala, Braeburn 5,5 kg = je 15,- € / Birnen 2 kg = 6,- €
Apfelsaft 5 l = 10,- € / Heide Kartoffeln Belana (keine Bio) 12,5 kg = 12,- €

Apfel des Monats „INGRID MARIE“ 5,5 kg 15,- €

15.10 Uhr Primsweller Gasthaus Baus 15.45 Uhr Schmelz Rathaus
15.25 Uhr Hüttersdorf Feuerwehr 16.05 Uhr Limbach Feuerwehr

Öko-Obstbau Riemann · 21635 Jork · ☎ 04162/5291

www-oekoobstbau-riemann.de

HEIMAT NEU ENTDECKEN

**Treffpunkt
Deutschland.de**

SCHMELZ

REISE-
PORTAL



Inh. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Waldachtal-
Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 07443/9662-0
Fax 07443/966260



**Der Winter im
Schwarzwald ruft
sicher, herzlich
und einfach gut!**

3 König Pauschale

4. bis 7. Januar 2024

3 Übernachtungen mit Halbpension

1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x Obstteller

1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Flasche Wein

3 Nächte p. P. **ab € 295,-**

P.S. Das ideale Geschenk für Ihre Liebsten

Betriebsferien 20. 11 bis 20.12.2023



**Weihnachten
und Silvester
ausgebucht!**



Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage
www.hotel-breitenbacher-hof.de oder
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Unsere ++ Pluspunkte ++

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Wir freuen uns auf Sie!

Weihnachtsbaumverkauf

**Täglich
ab 11.00 Uhr**

- Nordmantannen in allen Größen
- aus nachhaltigem Anbau
- gute Parkmöglichkeiten

Auf dem Gelände von



FAHRZEUGTECHNIK

Ihr Fachbetrieb aller Marken,
spezialisiert auf
Mercedes-Benz & AMG

Hoher Staden 1,
(am Kreisel) Schmelz

auch
sonntags
geöffnet!



Garten-, Haus- und Landschaftspflege

Wir bieten Ihnen einen Lieferservice an!

**Wir wünschen Ihnen
ein frohes Weihnachtsfest
und viel Glück im neuen Jahr.**

Tel. (06887) 912637 · Mobil (0151) 57 74 19 73 · www.jh-gartenbau.de

Bau-Service Knuth Rabes

Garten- und Landschaftsbau

Abrissarbeiten
Erdarbeiten
Mäharbeiten
Kanalarbeiten



Verbundsteine
Entsorgung
Außenanlagen
Trockenlegungen

Gartenpflege

(0 68 87) 9 91 85



Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„A BIS Z“

Ihre regionalen Partner auf einen Blick...

>> S >>

S PANNDECKEN

+30 Jahre Erfahrung:
Baumann-Spanndecken.de
06861 15 80
Bezirkstraße 97
66663 Merzig-Besseringen

Limbacher Betreuungs & Hauswirtschaftsdienst

**Ab Januar 2024 können Sie uns in unseren neuen
Bürräumen auf 120 qm verteilt besuchen.**

Unser Büro befindet sich in der Neipeler Str.13 in Schmelz-Dorf.
Vereinbaren Sie ein kostenloses Beratungsgespräch oder besuchen
Sie uns vor Ort. Unsere Bürozeiten sind von 10.00-14.00 Uhr von
montags bis donnerstags. Unsere Sekretärin steht Ihnen telefonisch
und vor Ort zur Verfügung sowie die Geschäftsleitung und deren
Vertretung unter Terminabsprache. Abrechnung über d. Pflegekasse
Wir wünschen Ihnen eine schöne Adventszeit.

Geschäftsführung Rebekka Kirsch u. Vertretung Frau Reinersch
Telefon: 06888/ 21 34 033 Handy: 0170/ 899 88 38

Schmelzer Weihnachtsgewinnspiel 2023 vom 29. November bis 23. Dezember

10 Jahre
Gewerbeverein
kaufhaus-schmelz.de

Mach mit bei dem
Jubiläums-
Weihnachtsgewinnspiel 2023

Vom 29. November bis 23.
Dezember 2023 wird Einkäufen in
der Gemeinde Schmelz
wieder EXTRA belohnt.

Gewinne eine
Luxus Kreuzfahrt
im Wert von 1500.- Euro
oder wahlweise einen
Familien Urlaub nach Wahl,
.....
oder einen von
vielen weitere Preisen
im Gesamtwert von
über 4000.- Euro

Bei jedem Einkauf in den teilnehmenden Geschäften erhalten Sie bei Ihrem Einkauf eine Teilnahmekarte, die Sie vollständig und leserlich ausgefüllt wieder in einem der teilnehmenden Geschäfte bis zum 22.12.23 16:00 Uhr abgeben. Unter allen Einsendungen verlosen wir am 23.12.2023 im Schmelzer Brauhaus ab 19 Uhr die Gewinne. Erhöhen Sie Ihre Gewinnchance, indem Sie beliebig viele vollständig ausgefüllte Teilnahmekarten abgeben. Eine Barauszahlung der Gewinne ist NICHT möglich!

Auch in diesem Jahr hat Kaufhaus-Schmelz e.V. wieder etwas ganz besonderes in der Vorweihnachtszeit zu bieten:

Unser großes Jubiläums-Weihnachtsgewinnspiel 2023.

Einfach Teilnahmekarten in den teilnehmenden Mitgliedsunternehmen ausfüllen und abgeben und mit ein bißchen Glück einen von vielen tollen Preisen gewinnen.

Bei jedem Einkauf erhalten Sie in den teilnehmenden Geschäften eine Teilnahmekarte, die Sie bis zum 22.12.2023 16.00 Uhr ausgefüllt in den teilnehmenden Geschäften abgeben können.

Vielleicht gehören Sie ja zu den glücklichen Gewinnern, die am 23. Dezember 2023, ab 19.00 Uhr im Schmelzer Brauhaus ausgelost werden. Es lohnt sich also in der Großgemeinde Schmelz einzukaufen und die Chance wahrzunehmen, einen der tollen Preise zu gewinnen. Die Ziehung können Sie auch in diesem Jahr wieder live auf Facebook verfolgen.

Die teilnehmenden Unternehmen finden Sie auf der Website von kaufhaus-schmelz.de.

Das Team von Kaufhaus Schmelz und die teilnehmenden Unternehmen freuen sich auf Sie und wünschen Ihnen viel Glück !

RE/MAX PRESTIGE Dillingen

Peter Lutz
Immobilienmakler IHK

Ich biete Ihnen eine kostenlose
Marktwertermittlung Ihrer Immobilie.
Es lohnt sich also, wenn wir uns kennenlernen!

RE/MAX Prestige | Johannesstraße 37 | 66763 Dillingen
Tel.: 0162/ 69 63 573 | peter.lutz@remax.de

Innenausbau • Möbelbau
Gartenmöbel • Holzterrassen
Parkett und Laminat (auch Verlegung)
Treppenbau • Haustüren • Zimmertüren
Reparaturen

HeMa Holzverarbeitung Kläser GmbH

Lindenbergstraße 19 · Hüttersdorf
Telefon (0 68 87) 23 25

SANCO

GLASBRUCH??

Bei Glasreparaturen jeder Art brauchen Sie ganz schnell den Fachmann.
Schnellservice, Umverglasung, Notdienst.

GLAS LEUCHTLE

Feldstraße 32 • 66763 Dillingen
Tel. (0 68 31) 9 78 90 • Fax (0 68 31) 7 19 40
info@glas-leuchtle.de

SCHMELZER LICHTSPIELE

MAXI 4K3DHR

7.1 DATASAT **MINI**

Telefon 0 68 87 - 41 89

Unser Programm
von Do., 30.11
bis Mi., 06.12.23

www.schmelzer-lichtspiele.de

Neu im Bundesstart
WISH
(ab 0 J.)
3D:
FR bis SO und MI 17:00 Uhr
SA und SO auch 14:30 Uhr
2D:
DO bis SO und MI 20:15 Uhr

**THE TRIBUTE VON PANEM -
THE BALLAD OF SONGBIRDS
& SNAKES**
(ab 12 J.)
DO bis SO und MI 19:30 Uhr
FR, SO und MI auch 16:45 Uhr

THE MARVELS
(ab 12 J.)
SA 17:15 Uhr

**CHECKER TOBI UND DIE REISE ZU DEN
FLIEGENDEN FLÜSSEN** (ab 0 J.)
SA und SO 14:15 Uhr

BARRIEREFREI INS KINO: AB SOFORT STEHT IHNEN UNSER HUBLIFT ZUR VERFÜGUNG.

Kartenvorverkauf und Reservierung unter www.schmelzer-lichtspiele.de oder Tel. 06887-4189